

Big Brother au travail

Une récente décision arbitrale confirme qu'il est déraisonnable de braquer en permanence une caméra de surveillance sur un salarié. Dans plusieurs milieux de travail, le contrôle est toutefois plus insidieux.

JACINTHE TREMBLAY
VIE AU TRAVAIL
COLLABORATION SPÉCIALE

Le 14 avril dernier, l'arbitre Carol Jobin a donné raison au Syndicat des cols bleus de la Ville de Montréal qui avait dénoncé, en 2003, l'installation de caméras de surveillance dans deux garages municipaux des arrondissements de Montréal-Ouest et Hamstead. L'orientation des sept caméras permettait aux contremaîtres d'épier systématiquement les faits et gestes de travailleurs. « Il s'agit d'une forme de harcèlement au même titre que si un contremaître s'installait en permanence auprès d'un salarié pour le surveiller pendant toute la durée du travail », a comparé M^e Jobin.

L'arbitre a toutefois précisé qu'une telle mesure pouvait être permise dans des cas où la sécurité est menacée et — précision importante — si l'installation d'une caméra est la seule mesure susceptible de résoudre le problème.

► Voir **BIG BROTHER** en page 2

AUJOURD'HUI

Wal-Mart veut s'associer à des PME du Québec
Wal-Mart Canada veut dénicher des PME québécoises pour ses approvisionnements et prépare pour l'automne une grande rencontre destinée à effectuer des rapprochements.
PAGE 2

Mieux vaut prévenir
Le financement et la viabilité des régimes de retraite est l'un des principaux enjeux de l'heure. Dans *Forum La Presse Affaires*, Michèle Boisvert salue l'esprit de prévention dont le Québec et la Régie des rentes font preuve à cet égard.
PAGE 7

LE CHIFFRE DU JOUR

27,6%
Au Québec, environ trois personnes sur 10, ou 27,6 % des salariés (selon les chiffres les plus récents datant de 2002), ont un horaire de travail non traditionnel, soit en dehors du traditionnel 9 à 5.

Source: Institut de la Statistique du Québec

Acquisition.biz
Pour acheter ou vendre une entreprise:
www.acquisition.biz 3310753

Robert Dépatie président et chef de la direction de Vidéotron



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

« Maintenant, on n'est plus un câblodistributeur, mais vraiment une entreprise de télécommunications. Donc, si on veut être sérieux et offrir l'ensemble des produits à nos clients, il faut penser à offrir la téléphonie sans fil », résume Robert Dépatie

L'homme qui affronte Bell

MAXIME BERGERON

« Chez Vidéotron, s'il y a une chose qu'on a apprise avec les années, c'est qu'on ne prenait pas assez soin du client. Aujourd'hui, on en prend soin. »

Cet aveu est celui Robert Dépatie, grand patron de Vidéotron depuis 2003, et il est représentatif du « virage » amorcé depuis peu par l'entreprise.

Le président et chef de la direction a un but bien précis : offrir un « guichet unique » aux abonnés, qui pourront satisfaire à une même adresse leurs besoins de télé, d'Internet, de téléphonie résidentielle et, éventuellement, de téléphonie sans fil. Bref, vivre une vraie « expérience-client ». Tout en enrichissant Vidéotron.

L'expression « expérience-client » revient d'ailleurs très souvent quand on s'entretient avec le coloré chef d'entreprise, entré chez le câblo en 2001 après avoir travaillé pendant deux dé-

ennies dans le domaine de l'alimentation. En entrevue avec *La Presse Affaires*, il a répété à plusieurs reprises que la satisfaction de la clientèle était désormais LE point central de toutes les décisions de l'entreprise. Ce n'était pas le cas

« Est-ce que j'ai peur de Bell ? Non. Est-ce je respecte Bell ? Énormément, parce que Bell est une entreprise exceptionnelle, avec une machine pas mal plus grosse que celle de Vidéotron. »

il n'y a pas si longtemps. En 2001, alors que Vidéotron venait tout juste d'entrer dans le giron de Quebecor, le moral était au plus bas. Et le client, des plus insatisfaits. Luc Lavoie, vice-président de Quebecor, avait alors déclaré au *National Post* que Vidéotron était l'entreprise la plus mal gérée que sa compagnie ait jamais acquise ! Quatre ans plus tard, M. Lavoie affirme que la si-

tuation a changé du tout au tout. L'adhésion massive des Québécois au nouveau service de téléphonie résidentielle numérique de Vidéotron semble lui donner raison. En moins de quatre mois, plus de 23 000 personnes se sont abonnées

à ce service, offert pour l'instant en banlieue sud de Montréal, à Laval et dans l'Ouest-de-l'île.

Il faut dire que le prix de base de 15,95 \$ par mois, pour une personne abonnée au câble et à Internet, a de quoi séduire... et faire peur à Bell.

Robert Dépatie se défend bien d'avoir lancé une « guerre des prix » en offrant des tarifs jugés

trop bas par certains analystes et concurrents. « On est en affaires pour faire de l'argent. Tout le marché financier critique ma décision de prix, c'est assez clair, mais moi je n'allais pas là pour lancer un produit qui ne sera pas concurrentiel et plaisant pour le client. Je veux lui permettre de bénéficier d'une bonne technologie à bon prix. »

Vidéotron offrira le service à l'échelle provinciale d'ici la fin de l'année, en pénétrant graduellement de nouveaux marchés.

Le potentiel de croissance est énorme, compte tenu du fait que Vidéotron compte 2,4 millions de « portes d'entrée » dans les foyers québécois. Ne manquera que la fourniture de téléphonie sans fil pour faire de Vidéotron une entreprise vraiment « globale » de télécommunications, comme le souhaite son PDG.

► Voir **L'HOMME** en page 2

L'indice de confiance au beau fixe

JACQUES BENOIT

Le niveau de confiance des consommateurs du Québec, qui augmentait depuis février, a très légèrement fléchi en juin, selon l'Indice PriceWaterhouseCoopers-Conseil du patronat du Québec.

Il a en effet glissé à 95, comparativement à 96 en avril.

« Ce n'est pas une diminution importante. Même au dans les entreprises, il n'y a pas eu grand

mouvement », a indiqué à *La Presse Affaires* Serge Lafrance, vice-président, développement des affaires, de Léger Marketing.

Si le niveau de confiance des consommateurs n'a ni vraiment diminué, ni augmenté, c'est sans doute à cause du « non-événement » qu'a été le budget fédéral déposé en février, explique-t-il en substance.

Même phénomène en ce qui regarde les dirigeants d'entreprises, dont le niveau de confiance est demeuré inchangé à 88 points en

juin. Associé de PriceWaterhouseCoopers et leader des services aux sociétés à capital fermé, Michel Hébert se contente d'observer, pour sa part... qu'il ne se passe rien. « C'est la grande morosité depuis six mois, dit-il. Il n'y a rien qui se passe. Un peu comme si les gens étaient tous en attente. »

Créé sur le modèle de l'indice de l'Université du Michigan, très réputé et qui existe depuis le milieu des années, celui de PriceWaterhouseCoopers-Conseil du patro-

nat a pour point de départ l'année 1996, fixé à 100 points.

Un score de moins de 100 points signifie qu'il y a plus de pessimistes que d'optimistes. Plus de 100 points, et le nombre d'optimistes l'emporte sur le nombre de pessimistes.

L'indice est calculé à partir de cinq sous-indices, à la fois en ce qui regarde les consommateurs que les entreprises.

► Voir **CONFIANCE** en page 4

Supérieure aux éléments. La toute nouvelle A4 2006 de 255 ch.

Suivre, jamais. audicanada.ca/A4

« Audi », « quattro », « A4 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. « Suivre, jamais. » est une marque de commerce de AUDI AG. Modèle européen montré.

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

80,16¢ US

VARIATION

65,56¢€

SOMME REQUISE POUR ACHETER

UN DOLLAR US:

1,2475\$

UN EURO:

1,5252\$

TAUX PRÉFÉRENTIEL

4,25%

TAUX DE LA BANQUE DU CANADA

2,5%

OR (NY gold)

423,70\$ US

PÉTROLE (North sea Brent)

52,12\$ US

DILBERT



L'homme qui affronte Bell

L'HOMME suite de la page 1

Cela pourrait être chose faite avant 2006, si l'on se fie au grand patron de Quebecor, Pierre Karl Peladeau, qui a évoqué récemment cette possibilité.

« Disons que mon patron m'a mis un peu de pression », lance Robert Dépatie.

Ce dernier soutient que Vidéotron n'est pas encore sûre à 100 % de vouloir se lancer dans le sans-fil. À l'entendre parler, toutefois, il semble plutôt que ce soit le modèle d'affaires — et le moment du lancement — qui restent à déterminer. Pas l'intention.

« Maintenant, on n'est plus un câblodistributeur, mais vraiment une entreprise de télécommunications », dit M. Dépatie. Donc, si on veut être sérieux et offrir l'ensemble des produits à nos clients, il faut penser à offrir la téléphonie sans fil. »

Plusieurs possibilités s'offrent à Vidéotron : s'associer à un acteur important comme Rogers, démarer son propre réseau, ou encore lancer sa propre gamme de produits sans fil en utilisant le réseau d'un autre fournisseur. C'est ce qu'a fait Virgin Mobile, qui vient tout juste de s'implanter au Canada en utilisant le réseau de Bell. Une contrepartie saluée par bien des analystes.

C'est d'ailleurs ce dernier modèle

qui semble le plus sourire à Robert Dépatie... même s'il affirme qu'aucune décision n'est arrêtée. « Selon cette possibilité, on sort notre propre marque, comme Virgin l'a fait. On loue strictement le réseau, et tout le reste — la facturation, le service à la clientèle et les services techniques — est offert par Vidéotron. Tout est transparent pour le client. »

Merci au CRTC

D'ici à ce qu'elle se lance dans le sans-fil, Vidéotron continuera à miser gros sur la téléphonie résidentielle numérique, encouragée par la décision rendue par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) le 12 mai dernier.

Grosso modo, le CRTC a choisi de réglementer ce secteur pour les anciens monopoles comme Bell et Telus, afin de les empêcher d'offrir la téléphonie Internet en bas du prix coûtant. Pendant ce temps, les Vidéotron et autres fournisseurs sont totalement libres d'offrir des tarifs aussi bas qu'ils le souhaitent. Tout ça en vue de « stimuler la concurrence ».

« On est très heureux, souligne Robert Dépatie. Ça fait 10 ans que le CRTC avait le mandat de développer la concurrence, et il n'a jamais réussi. C'est heureux, parce qu'on va pouvoir investir les sommes nécessaires sans se faire atta-

quer de tous bords tous côtés, en offrant une solution de rechange aux consommateurs. »

Le CRTC se prononcera d'ici mars prochain sur les critères qui permettront de décréter que le marché de la téléphonie locale est devenu « concurrentiel » — donc prêt à être totalement déréglementé. Robert Dépatie espère ne pas voir ce jour arriver « avant trois ou quatre ans », le temps que Vidéotron ravisse le plus de clients possible à Bell. Car ce jour-là, Bell, avec ses moyens énormes, pourrait se lancer dans une guerre de prix pour combattre ses nouveaux concurrents.

Bell et Telus interjetteront appel de la décision du CRTC au cabinet fédéral. Les deux géants souhaitent la faire renverser en vue d'obtenir tout de suite une déréglementation complète du marché. Vidéotron suit les démarches avec intérêt, et fera de son côté des « pressions » pour s'assurer que la décision soit maintenue.

« Est-ce que j'ai peur de Bell ? Non. Est-ce que je respecte Bell ? Énormément, parce que Bell est une entreprise exceptionnelle, avec une machine pas mal plus grosse que celle de Vidéotron. Ils vont mettre les pressions nécessaires, je n'en doute pas. On va faire la même chose nous aussi. Mais j'espère que personne ne pliera devant ces pressions, parce qu'en fin de compte, c'est le consommateur qui va payer. »

Wal-Mart veut des PME du Québec

FRANÇOIS POULIOT LE SOLEIL

BENTONVILLE, Arkansas — Wal-Mart Canada veut dénicher des PME québécoises pour ses approvisionnements et prépare pour l'automne une grande rencontre destinée à faire des rapprochements.

« Nous voulons rejoindre les petites et moyennes entreprises du Québec. Plusieurs ont de bons produits, mais ne pensent pas à nous parce qu'elles se croient trop petites. Nous voulons leur offrir un levier qui leur permettra de croître et aussi permettre à l'économie du Québec de croître avec elles », a indiqué Andrew Pelletier, porte-parole de Wal-Mart.

M. Pelletier soutient qu'il ne s'agit pas d'un événement en réaction à tout le bruit social et syndical qui entoure Wal-Mart dans la province.

« Cela doit être une relation gagnant-gagnant. Nous sommes à la recherche de produits intéressants, qui font aussi gagner le client. Les fournisseurs sont à la recherche de débouchés sur des marchés », explique-t-il. Après que le Brésil eut lancé l'expérience (il y a deux ans), une première rencontre du genre s'est tenue l'an dernier au Canada. Les fournisseurs du Québec y étaient invités. Mais Wal-Mart sem-

ble avoir été déçu de la réponse québécoise et a décidé de tenir dans la province un événement propre.

Les 1270 fournisseurs québécois, la plupart de grandes entreprises, procurent actuellement à la compagnie pour 1,3 milliard de produits et services. Ses achats intérieurs totaux totalisent 8 milliards.

Selon Kevin Groh, autre porte-parole de Wal-Mart Canada, les approvisionnements de la compagnie sont à 80 % « achetés » au Canada et environ 50 % de ce 80 % est « fabriqué entièrement au Canada. »

Pour l'événement québécois, Wal-Mart dit ne pas vouloir placer la barre trop haute. « Nous voulons d'abord éduquer sur nos processus et façons de faire et cheminer avec ceux qui pourraient être intéressés. Si l'on n'a qu'un seul partenariat qui se concrétise cette année, ce sera un gain. C'est une petite entreprise du Québec qui pourra croître rapidement », dit M. Pelletier. Au nombre des petites PME canadiennes qui font affaire avec Wal-Mart, il cite Krave's Candy, une compagnie de friandises (Clodhoppers) qui a démarré avec la recette d'une grand-maman. Le produit a été mis à l'essai dans un Wal-Mart de Winnipeg, puis il s'est étendu au Canada, et est maintenant dans toute l'Amérique.

Big Brother au travail

BIG BROTHER suite de la page 1

hte Jobin a donc rejeté les arguments invoqués par la Ville de Montréal pour justifier cette utilisation, notamment les mauvaises relations du travail avec ses cols bleus.

Autres formes de contrôle

Avec les nouvelles technologies, les employeurs disposent toutefois de moyens encore plus sophistiqués — et discrets — pour surveiller et contrôler les employés.

Dans un centre d'appels, par exemple, des syndiqués FTQ ont reçu des réprimandes écrites pour avoir accumulé 33 minutes de re-

tard en trois mois, soit aussi peu que 30 secondes par jour. Dans leur cas, le système informatique tient lieu d'horodateur.

Et c'est sans compter le minutage de leurs appels et la possibilité pour les superviseurs d'écouter leurs conversations à tout moment.

Autre cas : dans un centre de distribution québécois, c'est un ordinateur qui gère la cadence en « parlant » à des travailleurs reliés au système par casque d'écoute. Ces derniers lui répondent par des mots-clés comme « prêt », « répéter », « encore ».

Lorsqu'ils doivent s'absenter pour aller au petit coin, ils disent « dormir ».

Ces travailleurs n'ont plus la possibilité d'être en contact avec leurs collègues. Il se sentent comme des robots.

Ces exemples, comme plusieurs illustrations du contrôle accru du travail avec les technologies de l'information, ont été recueillies

par Lise Côté et Dominique Savoie, du Service de recherche de la FTQ.

Leurs travaux ont été présentés par la Fédération des travailleurs du Québec, lors du colloque *Les TIC, à quel prix ?*, tenu les 25-26 et 27 mai dernier.

Dans son discours d'ouverture, son président, Henri Massé, affirmait qu'il croit que ces technologies peuvent cohabiter avec un milieu de travail sain et respectueux de ses travailleurs.

Pour l'heure, la FTQ s'inquiète des impacts des TIC sur l'organisation du travail.

« Nos recherches et les témoignages de travailleurs nous indiquent que les technologies de l'information permettent un contrôle du travail plus insidieux que par le passé. Ce contrôle, qui était traditionnellement limité au secteur manufacturier, s'étend maintenant à tous les secteurs », note Dominique Savoie.

Dans plusieurs secteurs, les tra-

vailleurs voient leur marge de manoeuvre pour aménager leur travail être réduite et même disparaître. « Même lorsqu'ils trouvent une meilleure façon d'accomplir leur tâche, ils ne peuvent la mettre en pratique », précise M^{me} Savoie.

Ainsi, dans plusieurs restaurants, il est devenu impossible de substituer des aliments parce que l'ordinateur n'est pas programmé pour ce type de changements ou qu'il n'arrive pas à en déterminer le prix. Le serveur et le cuisinier y arrivaient pourtant très bien.

Le contrôle exercé au moyen de technologies de l'information influence donc les tâches et réduit trop souvent la place et l'importance du jugement humain dans les décisions.

Dans un nombre croissant de milieux de travail, les TIC se substituent de plus aux gestionnaires pour déterminer les cadences et même les horaires.

Selon Patricia Vendramin, cher-

cheuse à la Fondation Travail-Université de Namur, les technologies ont amélioré ce que permettait le chronomètre parce qu'elles peuvent mesurer à la fois la productivité quantitative et qualitative.

Elles servent de plus à comparer les employés entre eux et peuvent effectuer ce contrôle à distance.

Dans sa conférence au colloque de la FTQ, la chercheuse belge a évoqué le grand paradoxe de ces technologies.

« Elles introduisent une pression sur le facteur humain alors que les discours politiques et de gestion vantent les mérites de la société des connaissances et de la société apprenante », expliquait-elle.

Cette pression serait-elle l'une des causes de la hausse des problèmes de santé mentale constatée au cours des dernières années ?

C'est une des pistes de recherche qu'entend poursuivre la FTQ au lendemain du colloque.

LPA 50 LA REVUE HEBDOMADAIRE

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs / Semaine terminée le 3 juin 2005

	IQ 30	FERMETURE		VAR. SEM. DERNIÈRE	VAR. CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
		(\$)	NET				HAUT	BAS
▲ Abitibi-Consolidated (A)	✓	5,79	0,37	6,83	-29,90	2 549	9,90	4,92
▲ ACE Aviation (ACE.RV)	✓	39,35	1,38	3,63	10,69	3 985	40,00	21,00
▲ Addenda Capital (ADV)		26,50	0,03	0,11	7,51	312	29,40	17,00
▼ Aeterna (AEZ)		6,06	-0,07	-1,14	-19,20	280	10,94	5,22
▼ Alcan (AL)	✓	37,90	-0,55	-1,43	-27,83	14 028	56,08	36,56
▲ Alimentation Couche-Tard (ATD.SV.B)	✓	18,75	0,70	3,88	5,63	4 022	20,23	11,25
Astral Media (ACM.NV.A)		31,60	0,20	0,64	-3,01	1 764	35,09	26,80
Axcan Pharma (AXP)		19,35	0,09	0,47	-16,88	883	28,95	17,01
Banque de Montréal (BMO)	✓	55,43	-0,07	-0,13	-4,03	27 637	59,63	52,05
Banque Laurentienne du Canada (LB)	✓	27,15	0,25	0,93	12,80	638	28,48	22,51
▲ Banque Nationale du Canada (NA)	✓	53,35	0,88	1,68	7,65	8 927	55,69	42,31
▼ Banque Royale du Canada (RY)	✓	74,35	-1,55	-2,04	15,72	48 059	77,25	58,46
BCE (BCE)	✓	28,74	-0,09	-0,31	-0,62	26 627	30,46	25,64
▲ Bombardier (BBD.SV.B)	✓	2,51	0,04	1,62	5,46	4 426	4,79	1,87
▲ Cambior (CBI)		2,46	0,10	4,24	-23,36	675	4,17	1,94
▲ Cascades (CAS)	✓	11,70	0,35	3,08	-12,69	952	14,80	11,13
CN (CNR)	✓	75,40	-0,57	-0,75	3,19	21 137	78,50	53,74
▲ Cogeco (CGO.SV)		25,25	0,50	2,02	12,67	415	25,50	16,75
▲ Conjuchem (CJC)		3,59	0,17	4,97	-14,52	171	12,98	2,30
▼ Corporation Financière Power (PWF)	✓	31,90	-0,53	-1,63	-0,28	22 484	35,02	26,28
Domtar (DTC)	✓	9,34	0,04	0,43	-35,59	2 153	17,95	8,50
▼ Emergis (EME)		2,97	-0,13	-4,19	-18,41	307	5,62	2,52
Garda (GW)		8,58	0,07	0,82	2,63	217	9,06	2,79
Groupe CGI (GIB.SV.A)	✓	7,50	0,50	7,14	-6,25	3 284	9,08	6,59
Groupe Canam (CAM/SV.A)		7,10	0,49	7,41	33,21	300	7,60	4,01

	IQ 30	FERMETURE		VAR. SEM. DERNIÈRE	VAR. CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
		(\$)	NET				HAUT	BAS
▼ Groupe SNC-Lavalin (SNC)	✓	69,70	0,14	0,20	20,17	3 523	76,50	45,02
▼ Groupe TVA (TVA.NV.B)	✓	20,50	0,00	0,00	0,79	626	23,49	17,90
▲ Labopharm (DDS)		2,91	-0,09	-3,00	-28,15	125	4,87	2,28
▲ Le Groupe Jean Coutu (PJC) (PJC.SV.A)	✓	18,57	-1,02	-5,21	8,60	4 872	21,39	14,66
▲ Les Industries Dorel (DII.SV)	✓	43,20	1,15	2,74	4,53	1 417	46,79	32,25
Les Vêtements de Sports Gildan (GIL)		31,71	1,47	4,86	55,44	1 895	32,31	16,93
▼ L'Industrielle-Alliance (IAG)	✓	27,50	-0,16	-0,58	0,02	2 187	29,75	22,01
▲ Mega Bloks (MB)		18,10	-0,39	-2,11	-4,99	495	22,00	17,30
Metro (MRU.SV.A)	✓	27,00	0,43	1,62	11,94	2 594	29,15	17,22
▲ Molson Coors (TAP.NV)	✓	73,76	-0,22	-0,30	-17,34	6 376	98,28	72,83
▲ Neurochem (NRM)	✓	11,63	1,07	10,13	-45,22	402	31,00	8,50
▲ Nortel (NT)		3,58	0,24	7,19	-13,94	15 280	6,88	2,85
▼ Novelis Inc. (NVL)		30,40	1,42	4,90	4,83	2 249	34,00	25,00
▲ Power Corp. du Canada (POW.SV)	✓	30,82	-0,54	-1,72	-0,58	12 299	32,75	25,50
Quebecor (QBR.SV.B)	✓	29,90	0,62	2,12	15,49	1 939	33,10	24,00
▲ Quebecor World (IQW.SV)	✓	23,86	-0,13	-0,54	-7,52	3 177	31,05	22,40
▼ Reitmans (RET.NV.A)		17,65	1,40	8,62	23,43	1 240	17,92	7,58
Rona (RON)	✓	25,68	-0,32	-1,23	25,88	2 931	27,10	12,75
Saputo (SAP)	✓	37,80	0,05	0,13	4,22	3 953	38,34	30,58
▲ Téléystème Mobiles Int. (TIW)		19,14	-0,16	-0,83	42,31	4 120	21,50	10,82
▲ Tembec Inc. (TBC)		3,52	0,26	7,98	-51,18	301	11,03	2,94
▲ Transat AT (TRZ.B)	✓	23,88	0,42	1,79	-0,91	974	28,70	15,25
▲ Transcontinental (TCL.SV.A)	✓	25,87	0,29	1,13	10,98	2 304	27,49	20,25
▲ Uni-Select (UNS)		28,35	0,85	3,09	-0,18	553	29,95	24,06
Van Houtte (VH.SV)		20,30	0,30	1,50	-1,22	438	23,48	14,80

▲ > Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la semaine précédente. / Caractère gras > Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance, la semaine dernière. / IQ 30 > Le crochet (✓) dans cette colonne désigne les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la une de La Presse Affaires. / M \$ > Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

LA PRESSE AFFAIRES

Fenêtres MQ dans la cour des grands

STÉPHANE CHAMPAGNE
COLLABORATION SPÉCIALE

La chanteuse Madonna, l'ambassadeur d'Espagne au Panama, l'ancien PDG de Sony Music, Thomas Motola, et même le Baron Bic (l'inventeur du stylo du même nom) ont tous un lien avec Sainte-Agathe dans les Laurentides. Et ce n'est pas grâce au P'tit Train du Nord, mais bien parce que ces célébrités ont fait affaire avec Fenêtres MQ.

La PME de 90 employés fabrique des portes et des fenêtres de haut et de très haut de gamme. Du costaud qui ne manque pas d'élégance. Elle a des clients sur tous les continents, sauf en Océanie. Depuis 10 ans, environ 85 % de sa production est exportée à l'étranger, surtout aux États-Unis.

Les produits de l'entreprise de Sainte-Agathe ont tellement la cote qu'ils figurent régulièrement dans des magazines prestigieux comme *Architectural Digest* et autres *House & Home*, des magazines qui se vendent 30 dollars le numéro. « On ne peut demander mieux ; c'est la meilleure publicité qu'on puisse avoir », explique Gilles Morin, copropriétaire de Fenêtres MQ.

C'est à Fenêtres MQ qu'on doit les fenêtres du Centre canadien d'architecture de Montréal. « C'est l'une de mes plus grandes fiertés au Québec. Ce centre, le plus important du genre, n'est pas tellement connu ici, mais il est une référence dans le monde entier », dit M. Morin.

L'autre tour de force dont l'entreprise peut se vanter est d'avoir été choisie pour la rénovation d'une di-

zaine de résidences de la Villa El Sarmiento. Ces somptueuses résidences, construites dans les années 20 à Palm Beach, en Floride, sont l'oeuvre du célèbre architecte américain Addison Mizner.

« Dans les écoles d'architecture aux États-Unis, il y a deux noms : Frank Lloyd Wright et Addison Mizner. Le fait d'avoir notre nom associé à la restauration de ces maisons patrimoniales nous a ouvert beaucoup de portes », s'enorgueillit Gilles Morin qui, avec son frère Pierre, a fondé l'entreprise il y a 30 ans en septembre prochain.

Du fait qu'elle offre ses produits sur mesure (« nous avons été dans les premiers en Amérique à utiliser le principe du *just in time* », dit Gilles Morin), Fenêtres MQ peut fabriquer à peu près n'importe quel modèle de fenêtre, à des prix variant de 40 \$ à 200 \$ le pied carré.

La PME utilise l'UPVC, le bois franc (acajou), de même que les duos bois et bronze, ainsi que bois et aluminium pour ses fenêtres en versions battante, oscillo-battante, basculante, pivotante ou coulissante. À cela s'ajoute une flopée de styles allant du baroque au moderne.

Ces dernières années, Fenêtres MQ a investi cinq millions de dollars dans l'une de ses usines de Sainte-Agathe. Son objectif, instaurer une technologie hors du commun : la fabrication à la pièce, traduction libre de *Single Part Manufacturing*. Il s'agit d'une chaîne de fabrication à contrôle numérique. Importé d'Allemagne, ce type de procédé frôle-rait la perfection, selon Gilles Morin.

Ainsi, chaque pièce de bois qui compose une fenêtre est alignée sur la chaîne, préalablement programmée par des techniciens. Les pièces sont tour à tour équarries, percées, fraisées et tutti quanti. Elles sont ensuite assemblées à la main. « C'est la façon la plus rapide de faire du sur-mesure et d'avoir une qualité soutenue », dit Gilles Morin, dont l'entreprise a consacré plus de deux ans à mettre en place cette nouvelle technologie.

Autre élément notable : Fenêtres MQ utilise le séchage aux UV (lampes ultraviolets) dans la finition de ses fenêtres en bois. Au lieu d'être cuites, les pièces de bois peintes sont exposées aux UV, ce qui aide-rait les molécules contenues dans la



PHOTO RÉMI LEMÉE. LA PRESSE ©

Gilles Morin, président de Fenêtres MQ en compagnie de son frère cadet et vice-président de l'entreprise, Pierre Morin.

peinture à mieux se lier. Par conséquent, la PME dit offrir des fenêtres en bois ne nécessitant aucun entretien.

Journaliste et bibliothécaire

En 1975, à leurs débuts, qui aurait deviner que les frères Gilles et Pierre Morin se retrouveraient un jour à la tête de l'entreprise florissante qu'est devenue Fenêtres MQ. À l'époque, Gilles Morin était journaliste économique au *Journal de Montréal*, mais connaissait la construction pour y avoir travaillé avec ses oncles. Pierre, son frère cadet, était quant à lui... bibliothécaire.

À l'origine, MQ signifiait « meuble québécois ». C'est en effet en fabricant des reproductions de meubles d'époque et des fenêtres à carreaux que les frangins, aidés

d'un artisan, ont fait leurs premières armes comme entrepreneurs. La suite n'est qu'une série de succès : fabrication de la première fenêtre de bois oscillo-battante en Amérique du Nord ; transfert technologique d'une firme européenne pour l'extrusion de profilés en PVC, etc.

Bref, tout va pour le mieux jusqu'à ce que, en 1992, le marasme économique vienne accabler le secteur de la construction. « Mais en 1992, est arrivé en Floride un ouragan nommé *Andrew*, se souvient M. Morin. En prenant mon café un matin, j'ai vu des photos de maisons éventrées dans le journal. J'ai dit à mon frère, on apporte nos catalogues et on s'en va là-bas. Les contrats n'ont jamais cessé depuis ce temps-là. »

Fenêtres MQ possède maintenant trois salles d'exposition en

Floride (dont l'une vient tout juste d'être inaugurée), trois à New-York et deux à Montréal. Elles possèdent deux usines à Sainte-Agathe-des-Monts depuis 1985, de même qu'une autre au Nouveau-Brunswick, en activité depuis 1995.

À court terme, Fenêtres MQ souhaite ouvrir une salle d'exposition en Californie. La fabrication de fenêtres entièrement en bronze est également dans ses cartons. Quant à la relève, mentionnons que l'un des fils de Gilles Morin travaille dans une salle de montre de la PME en Floride.

« La relève, j'y pense, dit M. Morin, 55 ans. Mais je ne suis pas prêt à prendre ma retraite, j'aime trop ce que je fais. »

L'ENTREPRISE

Fenêtres MQ

Année de fondation : 1975

Activités : fabrication de portes et de fenêtres

Nombre d'employés : 90

Actionnaires : Gilles et Pierre Morin

Marché : international

Siège social : Sainte-Agathe

Site Web : www.mq.ca

L'évoluTion au service de

Je suis directeur des systèmes d'information en gestion pour l'un des plus grands constructeurs automobiles au pays. Disons que je n'ai pas vraiment le temps de me préoccuper de la fiabilité de notre site Web. Comme beaucoup de nos clients utilisent Internet pour magasiner leurs véhicules, notre site doit constamment recevoir des mises à jour et être opérationnel en tout temps. C'est là-dessus que repose ma réputation. Pour améliorer notre site, j'avais besoin d'une solution parfaitement adaptée à nos besoins.

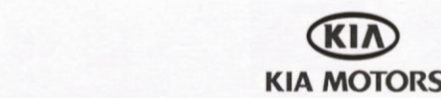
C'est là que Bell entre en jeu avec ses solutions en Technologies de l'Information. Ils ont d'abord pris le temps d'analyser nos activités, puis ils ont recommandé une solution intégrée qui a résolu tous nos problèmes. Nous avons maintenant un serveur éloigné attiré, qui nous permet de réaliser de nombreux tests et d'effectuer des mises à jour instantanément. Nous avons aussi un coupe-feu exclusif sécuritaire. Et je sais que je peux toujours compter sur Bell pour de l'assistance technique. C'est une protection pare-chocs à pare-chocs. Voilà à quoi je m'attends de la part des entreprises avec lesquelles je fais affaire : la même performance et la même fiabilité auxquelles les autres s'attendent de moi.

La solution TI complète recommandée par Bell – Services de gestion d'hébergement et de sécurité :

- L'accès à un réseau fiable et hautement sécuritaire
- L'assistance technique 24 heures
- Rapports détaillés (achalandage, utilisation de la bande passante, copie de sécurité)
- Coupe-feu et détection d'intrusion à la fine pointe

Don a mis l'évoluTion à son service. Mettez l'évoluTion au vôtre.

Parlez à votre expert Bell ou appelez au 1 866 977-7333
www.centredaffaires.bell.ca



DONALD M. KNOWLES
Directeur des SIG



Internet

Téléphonie

Équipement

Logiciels

Sécurité

Hébergement

Services

Et bien simple.™

LA PRESSE AFFAIRES

Le Canada condamné à s'adapter aux déséquilibres

RUDY LE COURS

Modèle à maints égards d'une économie dynamique et de finances publiques bien gérées, le Canada demeure condamné à subir les effets des déséquilibres mondiaux causés par d'autres acteurs. Et à s'y préparer illico pour en limiter les effets.

Au premier chef, les États-Unis et les grandes économies d'Asie animent un équilibre instable qui heurtera l'économie mondiale lorsqu'il se rompra. « Une alliance délicate s'est formée entre les consommateurs américains d'une part et les investisseurs asiatiques d'autre part, note Glen Hodgson, économiste en chef du Conférence Board du Canada. Elle est stable pour l'instant, mais il paraît peu probable qu'elle puisse durer. »

En gros, ce tandem impromptu décrit la relation entre d'une part la surconsommation des États-

Unis, dont le déficit courant pourrait bien atteindre les 725 milliards (toutes les données de cet article sont en dollars américains), et, d'autre part, les banques et institutions financières du Japon, de Chine et de Corée qui empiètent les titres de dettes des États-Unis pour leur permettre de financer ce déficit. Au change, les économies d'Asie peuvent ainsi continuer d'inonder l'Oncle Sam de leurs marchandises.

L'Asie et la Chine

« L'Asie a accumulé plus de 2000 milliards US (2 billions US) en devises étrangères. À elle seule, la Chine en détient pour 600 milliards US », rappelait récemment Paul Jenkins, premier sous-gouverneur de la Banque du Canada dans un discours prononcé à Charlottetown sur le thème des Canadiens face au changement de donne dans l'économie mondiale. L'Asie ne pourra poursuivre ce

petit jeu très longtemps. Ainsi, la Chine se retrouve avec trop de liquidités, ce qui crée des pressions inflationnistes chez elle. Lorsque les Américains auront de la difficulté à financer leurs déficits (commercial et budgétaire), ils devront majorer les taux d'intérêt pour forcer l'épargne et ralentir la consommation.

Cela pourrait dégénérer en crise, prévoient tant le Board que la Banque centrale, mais cela peut aussi se réaliser en douce, si la Réserve fédérale américaine poursuit pas à pas son resserrement monétaire. Chose certaine, le ralentissement nécessaire de la consommation entraînera moins de demande pour les biens canadiens.

« Les entreprises désireuses de grandir au moyen d'exportations ou d'investissements internationaux devraient chercher plus sérieusement des opportu-

nités à l'extérieur des États-Unis », suggère M. Hodgson.

Parallèlement, les autorités canadiennes peuvent plaider auprès de leurs vis-à-vis du G7 les bienfaits d'une économie mondialisée moins sujette aux tensions actuelles. Mais, relève M. Hodgson, le Canada demeure le plus petit acteur de ce forum dont les autres membres s'accommodent du statu quo. Ils préfèrent laisser les marchés juguler les tensions présentes plutôt que d'initier des changements à coup sûr impopulaires chez eux. En outre, depuis une dizaine d'années, le G-7 perd autant de lustre que d'influence avec l'émergence de puissances économiques comme la Chine ou l'Inde, mais aussi la Russie, le Brésil et le Mexique.

Ces nouveaux acteurs incarnent de nouvelles formes de concurrence redoutables pour les entreprises canadiennes. Elles peuvent toutefois en tirer un certain parti, rap-

pelle M. Jenkins. En investissant ou en s'approvisionnant chez eux, les entreprises canadiennes diminuent les coûts de leurs intrants.

En explorant ces marchés, elles pourront en outre trouver de nouveaux débouchés pour leurs produits, qu'ils soient destinés à la consommation, à la production ou aux infrastructures.

Chose certaine, conclut toutefois M. Jenkins, les manufacturiers exportateurs « à cause de leur exposition à la concurrence accrue venant d'Asie et de la plus grande force du dollar canadien vont perdre du poids par rapport à d'autres secteurs de notre économie. Au fil de ce processus, il faudra réallouer travailleurs et capitaux ».

La meilleure façon d'y arriver en minimisant les effets non désirables, c'est en misant sur l'innovation, la mise en place de nouvelles technologies et la formation continue de la main-d'oeuvre.



LA BERLINE ION 2005

140 HP de série

Consommation d'essence: Autoroute 6.1L/100km (46 MAG) Ville 9.5L/100km (30 MAG)

20¢ DE RABAIS PAR LITRE DURANT UN AN

JUSQU'À 2 500 LITRES*

EXCLUSIF À GM

DISPONIBLE SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2005 EN INVENTAIRE

Prix d'achat de la ION.1 de Saturn

12 995\$

ou louez pour **139\$** /mois/location de 48 mois 1 550 \$ comptant Transport en sus

- Moteur Ecotec 2.2 litres de 140 HP
- Meilleur volume utilitaire de sa catégorie
- Intérieur redessiné, nouveaux sièges avants et nouveaux éléments contrastants



LE VUE 2005

Cote de sécurité ★★★★★ de la NHTSA pour les impacts frontaux, latéraux et arrière**

Consommation d'essence: Autoroute 7.8L/100km (38 MAG), ville 10.9L/100km (24 MAG)

Prix d'achat du VUE 4 cylindres TA

20 995\$

ou louez pour **189\$** /mois/location de 48 mois 4 000 \$ comptant Transport en sus

- Moteur V6 de 250 HP en option, le VUS le plus puissant de sa catégorie
- Très faible consommation d'essence
- Air climatisé



LA NOUVELLE RELAY 2005

La meilleure autonomie sur autoroute dans la catégorie des fourgonnettes intermédiaires*

Consommation d'essence: Autoroute 8.8L/100km (32 MAG), ville 13.3L/100km (21 MAG)

Louez la RELAY2 de Saturn pour

219\$ /mois/location de 48 mois 5 300 \$ comptant Transport en sus

Profitez du financement à **0%** Financement à l'achat jusqu'à 60 mois

- 7 places, avec troisième rangée de sièges divisée rabattable
- Roues de 17 po de série
- Groupe électrique
- Empattement allongé

Informez-vous au sujet de l'offre DVD sans frais à l'achat ou la location de certains modèles Relay. 3. Tous les renseignements chez votre détaillant.

La rentabilité des fiducies de revenu

MICHEL GIRARD

TRANSACTIONS D'INITIÉS

L'un des placements les plus populaires, et surtout parmi les plus rentables des dernières années, est la fiducie de revenu. On en trouve maintenant dans plusieurs secteurs boursiers : pétrole et gaz, immobilier, énergie, communications, consommation, etc.

À la surprise d'un grand nombre d'analystes financiers, les fiducies de revenu ont continué depuis un an de rapporter de gros rendements alors que l'on s'attendait à une sévère correction boursière. Ils croyaient que la tendance à la hausse des taux d'intérêt aux États-Unis allait faire chuter la valeur marchande des fiducies de revenu. Ce fut une prévision complètement erronée... Au cours des 12 derniers mois, le sous-indice des fiducies de revenu de la Bourse de Toronto a grimpé de 26,5 %. Celui des fiducies du secteur énergétique a enregistré un gain de 31,5 %. Et les fiducies du secteur immobilier ont pour leur part augmenté de 18,1 % en moyenne.

C'est ce qu'on appelle des placements extrêmement lucratifs. Il n'y a pas que les analystes qui se soient lourdement trompés avec leurs prévisions pessimistes. Chaque semaine, on trouve parmi les initiés des fiducies de revenu nombre de vendeurs qui réduisent leurs positions afin d'encaisser une partie des énormes profits qu'ils ont accumulés sur papier.

S'ils étaient convaincus que leurs placements ne subiraient pas de correction, ils les conserveraient dans le dessein d'engranger encore plus de profits. Dans les faits, ils jouent de prudence, au cas où le vent tournerait un de ces beaux matins !

ADVANTAGE ENERGY (AVN.UN : 17,18 \$) > Gary F. Bourgeois, de la direction d'Advantage Energy Income Fund, a réduit de 25 % sa position dans cette fiducie de revenu. Il a cédé 90 300 parts d'Advantage au prix moyen de 17,65 \$. Les transactions ont été réalisées vers la fin du mois de mai dernier.

ATLAS INCOME TRUST (ALA.UN : 25,45 \$) > Deux dirigeants et un administrateur ont vendu des parts de fiducie d'AltaGas Income Trust. Kim Hubick a cédé 1000 parts au prix de 25,20 \$. Son collègue de la direction, Marshall Lawrence Thompson, a vendu un petit bloc de 5000 unités d'AltaGas au prix moyen de 25,32 \$. Et Myron Kanik, du conseil d'administration, a exercé un bloc de 15 000 options au prix d'exercice de 7,05 \$ l'unité. Des 15 000 parts acquises, il en a revendu 5000 au prix de 25,33 \$, réalisant ainsi un profit avant impôts et commissions de 91 400 \$.

L'indice de confiance au beau fixe

CONFIANCE

suite de la page 1

Or, tous sont restés à peu près stables en avril, à l'exception du sous-indice concernant, pour les entreprises, les conditions actuelles d'affaires.

Celui-ci a en effet chuté de 105 points en avril à 85 en juin.

« C'est une diminution de 20 points. C'est beaucoup, signale Serge Lafrance. On avait une perspective positive en avril, et là c'est négatif. Mais en même temps, le sous-indice sur les conditions futures d'affaires augmente. »

Les quatre autres sous-indices pour les entreprises sont les suivants : conditions futures d'affaires (118 points en juin), le contexte fiscal futur (88), l'emploi futur (88) et les taux d'intérêt futurs (53).

Les cinq questions posées aux particuliers par téléphone et par Internet aux entreprises sont exactement les mêmes que celles sur lesquelles est fondé l'indice de l'Université du Michigan.

« On a récupéré leur savoir-faire », dit Serge Lafrance. La maison de sondage Léger Marketing a interrogé par téléphone, en mai, 1008 particuliers, la marge d'erreur étant pour les particuliers de 3,4 points, en plus ou en moins, 19 fois sur 20.

Les 302 entreprises sondées ont de leur côté répondu aux questions de la firme, aussi en mai, par Internet, avec dans ce cas une marge d'erreur éventuelle de 5,1 points.

À son sommet, en décembre 2002, l'indice de confiance des consommateurs québécois atteignait 104 points.

Enfin, l'indice pour juin de l'Université du Michigan ne sera publié que dans quelques semaines. En avril, il montrait, à 94 points, que l'indice de confiance aux États-Unis était un peu inférieur à ce qu'il était au Québec (96).

Voyez ces offres et ces véhicules à saturncanada.com

*Les composants du groupe propulseur des véhicules 2005 sont couverts par une garantie limitée spéciale sur les composants du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. †10ans dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. **Voyez un détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et protections. Ce que vous devez savoir : l'offre basée sur la location durant 48 mois d'une berline ION.1 1SA 2005 de Saturn, d'une RELAY.2 1SA 2005 de Saturn et d'un VUE TA 4 cyl. 1SA 2005 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 550 \$/5 300 \$/4 000 \$ est requis pour des mensualités de 139 \$/219 \$/189 \$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel sur la location est de 0,5 %/0,5 %/2,25 %. L'obligation totale est de 9 521 \$/17 246 \$/13 374 \$. L'option d'achat au terme de la location est de 5 896 \$/11 102 \$/10 404 \$, taxes en sus. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,12 \$. D'autres options de locations sont offertes. †Les mensualités ne comprennent pas le transport (1 000 \$/1 120 \$/1 000 \$) et la taxe sur la climatisation (100 \$), s'il y a lieu. ††Le financement est sujet à l'approbation du crédit par GMAC. Exemple : pour 10 000 \$ à un taux de 0 %, les mensualités sont de 278 \$ par mois pour un contrat de 36 mois. Le coût de l'emprunt est de 0 \$. L'obligation totale est de 10 000 \$. Un acompte ou un échange peut être nécessaire. Les mensualités et le coût de l'emprunt varieront selon le montant de l'emprunt et la valeur de l'acompte/de l'échange. Les détaillants peuvent vendre ou louer à moindre prix. †††Les offres s'appliquent uniquement aux berlines ION.1 1SA 2005 de Saturn/RELAY.2 1SA 2005 de Saturn/VUE TA 4 cyl. 1SA 2005 de Saturn neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant. Les offres s'appliquent exclusivement aux clients au détail admissibles. Les offres s'appliquent uniquement aux véhicules livrés le ou avant le 30 juin 2005. Ces offres sont d'une durée limitée et ne peuvent, dans certains cas, être combinées à d'autres offres. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. **Essais menés par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis sur le VUE 4 cylindres TA 2005 pour les collisions frontales côté conducteur et passager avant et les collisions latérales aux places avant et arrière. La cotation gouvernementale à l'aide d'étoiles fait partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAV) de la NHTSA. Pour de l'information sur le système OnStar®, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez www.onstarcanada.com pour connaître les conditions et les détails relatifs au système. *Émission Polk Canada 2005 pour la catégorie des fourgonnettes intermédiaires. D'après des calculs basés sur les données des autres constructeurs relativement à la capacité du réservoir de chaque véhicule et à l'autonomie maximale sur autoroute telle que publiée dans le guide Énergie 2005. Lorsque plusieurs moteurs étaient offerts, seul le moteur présentant la plus faible consommation a été utilisé aux fins de comparaison. À l'exclusion des autres divisions GM. ^L'offre de DVD sans frais s'applique uniquement aux modèles RELAY.3 1SB et RELAY.3 1SC achetés ou loués du 30 mars au 30 septembre 2005. *À l'achat ou à la location de modèles Saturn 2005 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 25 mai et le 2 août 2005, sur paiement d'un supplément de 0,01 \$. Le rabais de 0,20 \$ comprend les taxes. Les cartes sont valides de la date d'activation jusqu'au 31 août 2007. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Pétro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. Voyez votre détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails.



Saturn. Les gens avant tout.



Saturn de Terrebonne
1295, Carré Masson
Lachenaie
(450) 964-1374
www.saturnterrebonne.com

Saturn Saab de Laval
2800, boul. Chomedey
Laval
(450) 681-0028
www.bourassaauto.com

Mondial Saturn Saab
9415, Papineau
Montréal
(514) 385-7222
www.mondialsaturn.com

Saturn Saab de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
1 866 662-3333
www.gravelauto.com

Saturn de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
(450) 437-6317
www.saturnblainville.com

Décarie Saturn Saab
6100, boul. Décarie
Montréal
1 866 750-2222
www.gravelauto.com

West Island Saturn Saab
9775, route Transcanadienne
Ville Saint-Laurent
(514) 332-4424
www.westislandsaturn.com

Gravel Saturn Saab
1, Place Ville-Marie, # 11 180
Montréal
1 800 724-7457
www.gravelauto.com

EN BREF

Une femme à la tête de l'Association des stations de ski

L'Association des stations de ski du Québec (ASSQ) a choisi pour la première fois une femme pour occuper la présidence de son conseil d'administration. Au terme de son congrès annuel, tenu la semaine dernière, le conseil de l'ASSQ a choisi Brigitte Marchand, du Centre récréotouristique Montjoie, pour succéder à Charles Désourdy, par ailleurs président de Ski Bromont, qui a occupé la présidence du conseil de l'association durant plus de cinq ans. Yves Juneau, directeur des ventes et du marketing du Mont-Sainte-Anne et de Stoneham, accède à la vice-présidence. Charles Désourdy va continuer de siéger au conseil d'administration de l'ASSQ.

Recruter des cadres

Des compagnies comme Air Canada mais aussi des détaillants comme Sears Canada et les Ailes de la Mode doivent recruter des cadres à l'extérieur. Des consultants, comme Primacy Relocation, de Memphis, tentent de faciliter le cheminement des cadres, ici et à l'étranger. Mondialisation oblige, a souligné Matt Spinolo, président et chef de la direction de Primacy, au cours d'une visite récente à Montréal pour souligner l'acquisition de Continuum International, une firme locale dirigée par Isabelle Ducharme. Au troisième rang mondial, Primacy laisse leur autonomie aux partenaires, dans les Amériques, en Europe et en Asie, pour mieux servir leur marché.

Les femmes font 80 % des achats

Selon Tom Peters, gourou américain du management, le magazine *Info-press* et le réseau de veille en tourisme de l'UQAM, les femmes réalisent maintenant 80 % de achats de biens de consommation en Amérique du Nord. Aucun secteur ne leur échappe, pas même l'automobile, l'électronique et la rénovation. Les détaillants qui ne savent pas parler à leurs clientes risquent fort de commettre des erreurs qui coûtent cher. Elles gèrent une grande partie du budget du ménage et n'ont pas que l'esthétique en tête, mais aussi la facilité d'utilisation des produits, le service à la clientèle et le rapport qualité/prix. Les clientes recherchent de l'information réelle, des conseils et des comparatifs, en plus de se soucier plus que les hommes de l'éthique et de l'environnement. Laurier Cloutier



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE ©

Jean-François Néron a dû se retourner rapidement quand il a vu arriver la vague des vélos au look de moto, avec un guidon allongé et un gros pneu arrière.

De nouveaux vélos font fureur

LAURIER CLOUTIER

De nouveaux vélos font fureur chez les détaillants cette année, notamment des modèles dont le design rappelle celui d'une moto Harley Davidson et d'autres de Louis Garneau.

C'est en grande partie grâce à ces vélos que la saison a démarré en force, avant d'être ralentie par la pluie et le froid du mois de mai. L'arrivée de la chaleur et des premières courses des professionnelles Geneviève Jeanson et Lyne Bessette, la semaine dernière, a cependant ravivé l'intérêt des clients, selon des détaillants et fabricants.

Les ventes des quatre magasins Néron Sports dépassent ainsi celles de l'an dernier, a déclaré le vice-président, Jean-François Néron. Même si certains croient que le marché du vélo a atteint sa maturité, des nouveautés réussissent encore à attirer les clients.

Pacific Cycles, une filiale américaine des Industries Dorel, de Montréal, a déjà vendu plusieurs centaines de milliers de vélos de type moto (*chopper*), sous la marque Schwinn. C'est « la bicyclette la plus vendue aux États-Unis », a déclaré à *La Presse Affaires* Pierre Dupuis, le vice-président de Dorel, qui est en train de prendre sa retraite après avoir piloté l'acquisition de Pacific Cycles.

Jean-François Néron a dû se retourner rapidement quand il a vu arriver la vague des vélos au design de moto, avec un guidon allongé et un gros pneu à l'arrière. Il a réussi à importer un premier conteneur, avec un collègue, mais il en attend

un deuxième avec impatience, car il a tout vendu et il est en rupture de stocks.

Paul-André Goulet, qui dirige une dizaine de Sports Experts et d'Atmosphère dans la région de Montréal, vend plusieurs marques, dont celle de Louis Garneau, aux prix de 200 \$ à 1000 \$. De la qualité éprouvée, selon M. Goulet, mais qui ne nécessite pas de payer des milliers de dollars additionnels pour 100 grammes enlevés du poids du vélo. Sports Experts propose aussi trois

Des magazines américains qualifie Louis Garneau de *new kid on the block*.

modèles de vélos de type moto livrés par son fournisseur américain Iron Horse. « C'est vraiment une mode », a reconnu M. Goulet.

Swchinn a lancé cette mode en s'inspirant d'un de ses modèles des années 1970, a expliqué Pierre Dupuis. « Et c'est un énorme succès. C'est le look qui marche aujourd'hui. » Dorel se spécialise dans la distribution de biens de consommation comme des poussettes et des sièges d'auto, dans le monde. Leader aux États-Unis, Pacific Cycles vend ses vélos dans les grandes chaînes, dont Wal-Mart, Target et Toys R US, de même que chez Canadian Tire.

Les chaînes américaines ont été les premières à tomber sous le charme du vélo *chopper* Schwinn et « Pacific Cycles a eu du mal à fournir le marché l'an dernier. C'est pourquoi la

filiale commence à peine à desservir le Canada avec ces Schwinn », a expliqué Pierre Dupuis.

Au pays, pour les chaînes, Canadian Tire détient cette année l'exclusivité des Schwinn, a confirmé la directrice des communications, Lisa Gibson, mais des magasins indépendants en offrent aussi et d'autres fabricants ont lancé des modèles semblables. Ainsi, les ventes de vélos de Canadian Tire « répondent aux attentes ».

Néron Sports mise notamment sur le vélo Specialized de même que Miele et Rocky Mountain, fabriqués par Procycle, à Saint-George-de-Beauce et à Vancouver. Sans oublier le moteur Bionx, fabriqué à Asbestos, qui permet aux baby-boomers de franchir plus facilement les pentes. Avec ces « bons vélos et de bons prix », Jean-François Néron se tire bien d'affaire, mais il reconnaît que Louis Garneau Sports, de Saint-Augustin-de-Desmaures, surprend l'industrie : des concurrents ne l'ont pas vu venir, selon lui.

Des magazines américains qualifient Louis Garneau de *new kid on the block* et le principal intéressé reconnaît qu'il « n'avait pas prévu connaître autant de succès aux États-Unis ». Garneau est même devenu la marque la plus populaire au Japon.

En affaires depuis 1983, Louis Garneau a ajouté les vélos d'enfants à sa gamme de vêtements et de casques, en 2000, et vient de faire le virage vers le haut de gamme. C'est la seule compagnie au monde à offrir un concept global. Après un dé-

part timide, on se lance à fond dans le cyclisme. Louis Garneau commandite Lyne Bessette et d'autres professionnels aux États-Unis, qui gagnent des courses.

Louis Garneau devait franchir « une grosse barrière » pour entrer dans le vélo, car on le qualifiait de « petit fabricant de vêtements ». Par contre, Louis Garneau a été un cycliste olympique, jusqu'aux jeux de Los Angeles en 1984, ce qui lui donne de la crédibilité.

La compagnie approvisionne Sports Experts depuis trois ans et compte jusqu'à 2000 points de vente au Canada, autant aux États-Unis et 30 distributeurs dans le monde. L'an prochain, le fabricant va se lancer dans les cadres haut de gamme, en carbone, qu'il vendra dans 10 pays. Louis Garneau estime détenir déjà « de 25 % à 30 % du marché des vélos de route pour les jeunes au Québec et faire partie des trois leaders ».

À cause des importations accrues, Procycle a rationalisé son exploitation et a chuté en deuxième place au Canada pour le nombre d'unités vendues, derrière Raleigh, de Toronto (usine à Waterloo, au Québec), a reconnu le président, Raymond Dutil. Pour la valeur des ventes, Procycle détient encore le premier rang, sans doute, car le prix moyen de ses vélos s'élève à 550 \$. Le marché canadien atteint 1,5 million d'unités, selon lui.

Outre les Miele et Rocky Mountain, Procycle vend des appareils d'exercices Body Guard, de même que les vélos CCM aux Wal-Mart, Costco et Toys R US.

PDFS du X-Type 3.0 berline : 41 995 \$. Location au taux de 3,9 % offerte sur toutes les Jaguar X-Type 3.0 berline 2005 neuves, avec un bail d'une durée maximale de 48 mois de Crédit Jaguar à un locataire au détail admissible. Par exemple, louez une X-Type 3.0 2005 neuve à transmission manuelle pour 499 \$ par mois en se basant sur un taux de location annuel de 3,9 % et un bail de 39 mois. Obligation locative totale de 24 541,96 \$. Coût d'achat facultatif de 21 114,10 \$. Certaines conditions et une limite de 14 769 km par an s'appliquent. Des frais de 0,15 \$ du km, plus taxes applicables, s'appliquent au kilométrage excédentaire. Versement initial de 5 080,96 \$ ou échange d'une valeur équivalente. Première mensualité et dépôt de sécurité de 600 \$ exigés. Financement au taux annuel de 3,9 % de Crédit Jaguar disponible jusqu'à 60 mois à un(e) client(e) au détail admissible. Les calculs précédents ne sont donnés qu'à titre d'exemple. Cette offre ne comprend pas les frais de transport (995 \$), les frais d'immatriculation, RDPRM, l'assurance, les frais administratifs ni toutes les taxes applicables. Peut requérir une commande spéciale. Peut requérir aussi de 6 à 8 semaines pour la livraison. Offre de crédit bail non cumulable avec aucune autre. Offre d'une durée limitée, qui peut être annulée à tout moment sans préavis. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Pour plus de détails, s'adresser à un concessionnaire Jaguar.



MÊME SI VOUS VOULEZ UNE JAGUAR À TOUT PRIX, ON NE L'AUGMENTERA PAS.

JAGUAR. VOUS DEVRIEZ LE SAVOIR.

X-TYPE 3.0 2005

499\$ | **3,9%**
par mois | Financement à l'achat

Il reste à 44 995 \$. Beaucoup moins que ce que vous pensiez payer pour une Jaguar. Avec tout ce que vous attendez d'une Jaguar : l'efficacité d'une transmission intégrale Traction 4, les performances d'un V6 3 L de 227 ch et le luxe d'un habitacle garni de cuir et de bois. Vous en aurez beaucoup plus pour votre argent. Faites-en l'essai : une expérience qui n'a pas de prix.

JAGUAR LAVAL
3475 boul. Le Carrefour
Laval
Téléphone : (450) 688-1880
Fax : (450) 688-7080
www.jaguarlaval.com

DÉCARIE MOTORS
8255 Bougainville
Montréal
Téléphone : (514) 334-9910
(angle Décarie et de la Savane)
www.decarie.com

JOHN SCOTTI JAGUAR
4305 boul. Métropolitain Est
St-Léonard
Téléphone : (514) 725-2221
www.johnscotti.com


JAGUAR

Gérald Tremblay maire de Montréal

Tout est question de contexte

Gérald Tremblay est maire de Montréal depuis novembre 2001. En quatre ans, il a notamment piloté l'épineux dossier de la fusion et de l'après-fusion, il s'est attaqué à la décentralisation et aux nombreux problèmes de relations du travail des employés des villes fusionnées et il a convaincu in extremis la Fédération internationale de natation FINA de tenir ses jeux à Montréal à l'été 2005. La perspective de relever les prochains défis, « complexes et stimulants », de la politique municipale l'enthousiasme.

Dans cette série d'articles, nos collaborateurs de HEC Montréal présentent chaque lundi la vision de gestionnaires reconnus sur les nouveaux défis de gestion dans les organisations et les entreprises.

JACQUELINE CARDINAL et LAURENT LAPIERRE COLLABORATION SPÉCIALE

JACQUELINE CARDINAL et LAURENT LAPIERRE COLLABORATION SPÉCIALE

Le monde municipal traverse actuellement une période de bouleversements sans précédent. Gérald Tremblay parle même de « la période la plus cruciale et la plus excitante de l'histoire de la Ville de Montréal ». D'où la nécessité, selon lui, « d'aimer ce qu'on fait et de le faire avec passion ».

Deuxième obligation, les élus doivent dorénavant innover parce que plus rien n'est pareil, « en politique municipale comme ailleurs », constate-t-il.

Les élus ne peuvent plus réagir après coup, face à des changements inévitables. Ils doivent être proactifs et aller de l'avant, « en imaginant l'avenir », résume-t-il.

Pour être efficaces dans ce nouveau rôle, ils devront toutefois tenir compte du contexte, qui est actuellement en mutation profonde, des points de vue économique, social, culturel et environnemental.

Pour donner une idée de la complexité des enjeux qui surgissent sur tous ces fronts, Gérald Tremblay décrit le nouvel environnement dans lequel s'inscrit Montréal. « La mondialisation est une réalité qui rejoint les administrations municipales aussi », affirme-t-il. Pour être présente lorsqu'il s'agit de grands enjeux internationaux, et être considérée sur les tribunes décisionnelles d'envergure, Montréal a besoin de Laval, de Longueuil, de la couronne nord, de la couronne sud et de tous les arrondissements de l'île, mais aussi de toutes les régions du Québec et du Canada.



PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE ©

Pour le maire Gérald Tremblay, les gens ont non seulement besoin de rêver, mais de savoir que le rêve est réalisable.

Le contexte n'est donc pas seulement municipal et extra-municipal, mais bien mondial. Pour arriver à tirer son épingle du jeu, la Communauté métropolitaine de Montréal et la Ville

pas augmenter les taxes si impopulaires auprès des électeurs. À Montréal, la situation est particulièrement préoccupante. Le manque chronique de ressources financières entrave le

crétiser, petit à petit, par des gains à court terme, « qu'on peut mesurer ».

Gérald Tremblay croit au travail en équipe. Ceux qui subissent les bouleversements dans leurs milieux de travail ou dans leur vie de citoyens peuvent ainsi participer à leurs mises en oeuvre et mieux entrevoir les progrès.

Ils seront alors plus ouverts pour entrevoir d'autres changements, à moyen et long terme.

Ce défi, aussi ambitieux et ardu que crucial, nécessite la contribution de personnes « compétentes, courageuses, déterminées, patientes et surtout ambitieuses de faire des choses », énumère Gérald Tremblay, pour qui le « capital humain » est le moteur de changement le plus important, et dont « le rendement est illimité ».

Des valeurs d'intégrité, de transparence et de justice sont aujourd'hui des prérequis de la part de ceux et celles qui veulent faire de la politique.

« C'est le seul moyen de combattre le cynisme ambiant et

« Le capital humain est le moteur de changement le plus important, et dont le rendement est illimité. »

de Montréal doivent mettre en oeuvre leur vision (2025) ambitieuse, de nature à mobiliser leurs ressources internes et tous les citoyens de l'île, et des villes voisines, mais cette vision doit rester réaliste. « Les gens ont non seulement besoin de rêver, admet-il, mais de savoir que le rêve est réalisable. »

Par contre, le contexte politique comporte une contrainte intrinsèque, absente du secteur privé. Il s'agit évidemment des élections, qui reviennent à tous les quatre ans, et qui forcent les élus qui veulent être reportés au pouvoir, à agir à court terme. Le phénomène explique qu'on a repoussé souvent des échéances pourtant inévitables afin de ne

lancement de grands travaux d'infrastructures et de transports collectifs.

L'entretien du réseau routier, des aqueducs, des lieux publics et des bâtiments patrimoniaux a été trop longtemps négligé et rattrape l'administration en place. Les élus actuels doivent mettre les bouchées doubles et changer les façons de faire, ce qui ne manque pas de susciter de profondes résistances.

Bien conscient de cette réaction prévisible, Gérald Tremblay souligne l'importance de bien communiquer en quoi consiste la vision d'avenir qu'on veut proposer aux citoyens de Montréal et aux employés de la Ville. Cette vision devra se con-

700
Affaires

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEURS ET GESTIONNAIRES de carrière cherchent entreprises manufacturières / services ou techno. 514-495-1441

725 TENUE DE LIVRES, IMPÔT

COGEFI SOLUTIONS - Tenue de livres, états financiers, paie, TPS/TVQ, paiement des comptes, impôts particuliers et corporations. 514-288-9090 ou cogefi@aei.ca

800 Avis

850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENTS DE NOM

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie **9077-5719 QUÉBEC INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Hsiên-Bou Ni, vice-président
R 850

PRENEZ AVIS que **DANIEL PERRON** 1777 de Sève, Montréal, H4E 2B1, a déclaré au Directeur de l'état civil être père de **AMÉLIE MARYSE JUDITH PAPILLON** née le 25 août 1985 à Montréal et fille de **MANON PAPILLON**. En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de **AMÉLIE MARYSE JUDITH PAPILLON** dans l'acte de naissance de cette dernière et dont le nom de famille sera modifié pour se lire comme suit **AMÉLIE MARYSE JUDITH PERRON-PAPILLON**. Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.
À Montréal le 30 mai 2005
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **9096-5989 QUÉBEC INC.**, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Montréal, le 3 juin 2005
L'administrateur, Kwok Hung Leung
R 850

L'or recommence à briller

CRAIG WONG
PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER – Après 18 mois de déprime, les actions des compagnies aurifères reprennent vigueur, fait remarquer Paul Taylor, responsable des investissements chez BMO banque privée Harris, une institution de Chicago qui se spécialise dans la gestion de patrimoine.

« Tout à coup, en peu de temps, le vent semble avoir tourné et on remarque beaucoup d'intérêt pour le secteur minier », souligne-t-il.

Ainsi, l'indice plafonné aurifère S&P/TSX a commencé à remonter au cours des dernières semaines, mettant fin à une glissade entamée à la fin de 2003. Vendredi, lingot s'échangeait à plus de 422 \$ US à la Bourse de New York.

Selon M. Taylor, il y a deux façons de tirer profit d'une hausse du prix de l'or : investir dans le métal lui-même ou alors acheter des actions de sociétés minières. Dans les deux cas, la valeur du placement repose sur celle de l'or. « Dans un cas, on s'intéresse seulement au produit tandis que dans l'autre, on prend en considération le métal, mais aussi la possibilité qu'une en-

treprise découvre un bon filon ou qu'elle réussisse, grâce à des dirigeants compétents, à tirer profit de l'effet de levier », souligne-t-il.

D'après lui, la faiblesse du dollar américain et le caractère saisonnier du commerce de l'or militent en faveur d'une augmentation constante de la valeur du métal.

« L'or et les actions de sociétés aurifères sont généralement abordables au début de l'été et prennent de la valeur à l'automne », dit-il. Ainsi, pour 14 des 16 dernières années, le prix du lingot a augmenté en moyenne de 9 % et celui des actions aurifères de 24 % entre le début et la fin de l'été.

« Les lingots atteignent habituellement un sommet à l'automne parce que la demande de bijoux augmente à l'approche des Fêtes », explique le gestionnaire.

Le prix de l'or est aussi relié à celui du pétrole. Depuis 20 ans, une once d'or vaut de brut. « Si on prend pour hypothèse un baril à 50 \$ US, on peut s'attendre à ce que l'or se vende 500 \$ US l'once. Historiquement, les investisseurs ont toujours considéré l'or comme un refuge en cas de crash boursier ou de chute d'une monnaie.

d'obtenir l'adhésion des citoyens », affirme le maire. Il est de plus en plus convaincu que la réussite de l'action politique dépend, en dernière analyse, de la capacité des citoyens de s'approprier leur ville dans tous ses volets.

« Les enjeux sont complexes, les défis sont immenses, mais tous les gestes qu'on pose doivent trouver écho dans la population. »

Le maire Tremblay ajoute du même souffle que les gestionnaires et les employés doivent aussi se sentir partie prenante des décisions qui les touchent.

Gérald Tremblay conçoit, à cet égard, de les laisser s'occuper de la façon dont les changements se feront, ce qu'il appelle « le comment », alors que les élus définiront « le quoi », en proposant les grandes orientations dans des plans de croissance économique ou d'urbanisme, et dans des politiques culturelles, sociales ou environnementales.

Il encourage l'apport du secteur privé « de plus en plus désireux de faire sa part dans le règlement des problèmes sociaux ».

Du côté des citoyens, la décentralisation continuera de marquer les changements survenus dans leurs rapports avec la Ville.

Cela se fera par le truchement des arrondissements, responsables des services de proximité qui demeurent, dans le nouveau contexte, en prise directe avec les citoyens.

Gérald Tremblay se sent privilégié aujourd'hui de pouvoir relever un défi qui marie son cheminement professionnel, à partir de sa formation universitaire et de son expérience d'enseignant, jusqu'à sa pratique de gestionnaire dans le secteur privé et d'ex-ministre québécois de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie.

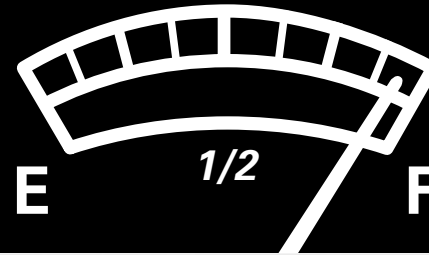
Au-delà des problèmes courants de toute grande ville, Gérald Tremblay aime mettre en perspective l'action politique, qui doit, selon lui, s'inscrire dans une continuité, « sans rupture ».

Il trouve important « de ne pas déstabiliser l'avenir » en bâtissant sur les acquis de ses prédécesseurs et en formant une relève mais il veut « faire une différence ».

« En politique, nous ne sommes que de passage. Et le jour où on réalise l'importance de la relève, à partir de ce moment-là, on peut se dire : « Mission accomplie. » Mais Gérald Tremblay n'en est pas encore là.

Jacqueline Cardinal est professionnelle de recherche à la Chaire de leadership Pierre-Péladeau de HEC Montréal et Laurent Lapiere en est le titulaire.

FAITES LE PLEIN !



POUR S'INFORMER, COMPARER, ACHETER ET VENDRE.
Visitez le nouveau carrefour des amateurs d'automobiles

MONVOLANT.CA



ÉDITORIAL

Mieux vaut prévenir....



mboisver@lapresse.ca

MICHÈLE BOISVERT

Le financement et la viabilité des régimes de retraite est l'un des principaux enjeux de l'heure. Le vieillissement de la population inquiète, d'autant plus que les conditions économiques ne sont plus aussi favorables pour les régimes de retraite qu'elles l'étaient jusqu'en 2000. À partir de 2001, le contexte s'est en effet profondément modifié avec la baisse des rendements boursiers et celle des taux d'intérêt. Résultat : de plus en plus de régimes, qu'ils soient gouvernementaux ou privés, souffrent de problèmes de sous-financement.

Au Québec, où l'on a décrété il y a quelques années une augmentation des cotisations, la Régie des rentes peut respirer à l'aise et entrevoir l'avenir sans trop de soucis. On ne peut pas en dire autant des régimes privés, notamment les régimes de retraite à prestations déterminées, dont l'état de santé est inquiétant. Ces régimes sont importants, d'abord parce que près d'un million de Québécois en dépendent et ensuite parce qu'ils garantissent à leurs déposants une rente fixée d'avance. Selon les données de 2002, 70 % des régimes à prestations déterminées n'étaient pas solvables à 100 % et un régime sur cinq avait un ratio de solvabilité inférieur à 80 %. Même si la situation s'est légèrement améliorée depuis 2002, elle demeure néanmoins préoccupante.

Devant ce bilan peu reluisant, le gouvernement du Québec a demandé à la Régie des rentes de réfléchir aux meilleurs moyens à prendre pour redresser la situation. La Régie vient de déposer le document issu de sa réflexion. Les dispositions qu'il contient font actuellement l'objet d'une consultation publique qui s'étendra jusqu'au 15 août. Les mesures qui seront finalement retenues entreront en vigueur le 31 décembre 2009. D'ici là, pour alléger le far-

deau d'entreprises dont l'état financier des régimes est critique, le gouvernement a élaboré un certain nombre de mesures temporaires qui font l'objet du projet de loi 102. Ce projet de loi sera soumis pour étude à l'Assemblée nationale vendredi prochain.

Il faut d'abord souligner la qualité du document de consultation préparé par la Régie. La mise en contexte expliquant pourquoi les régimes à prestations déterminées se retrouvent aujourd'hui dans une telle précarité est claire et très instructive. On comprend à quel point la situation est intenable pour bon nombre d'entreprises lorsqu'on apprend que, pour retrouver la solvabilité des régimes, la cotisation patronale totale, soit les cotisations d'exercice et l'amortissement des déficits, dépasse 15 % de la masse salariale. C'est la situation de deux régimes sur cinq. Dans certains cas, la cotisation patronale atteindrait même 25 %, ce qui constitue une menace pour la survie même de l'entreprise.

Voilà pourquoi le processus amorcé par la Régie des rentes arrive à point. Il est évident que certaines des dispositions proposées par l'organisme ne feront pas l'unanimité parmi les employeurs, notamment celle voulant que les régimes de retraite se constituent un coussin de sécurité. Cette mesure de prudence risque d'être perçue par les entreprises comme un coût supplémentaire. À cette provision s'ajoute cependant d'autres éléments pour adoucir la pilule comme, par exemple, la proposition de prolonger à 10 ans la période d'amortissement des déficits de solvabilité. Enfin, la Régie innove en suggérant l'utilisation d'instruments financiers, comme des lettres de crédit, pour garantir certains paiements exigés à l'égard de la solvabilité des régimes. Cette mesure soulagera les entreprises à court d'argent comptant.

Peu importe le résultat des consultations qui auront cours cet été, on ne peut que saluer l'esprit de prévention dont le Québec et la Régie des rentes ont fait preuve. Mieux vaut agir tout de suite, plutôt que d'attendre que la situation des régimes de retraite à prestations déterminées ne dégénère en crise majeure.

DOCUMENT

L'Europe aux prises avec le vieillissement de la population

JEAN-CLAUDE TRICHET

Nous publions ici un extrait du discours du président de la BCE lors de la Conférence de Montréal, le 30 mai dernier.

Je voudrais évoquer un défi majeur auquel l'Europe devra faire face au cours des cinquante prochaines années : le vieillissement de sa population. L'ampleur de ce défi peut être illustrée par quelques chiffres : selon les prévisions d'Eurostat, l'institut européen de statistique, la population en âge de travailler (il s'agit des individus de 15 à 64 ans) décroîtra de 67,2 % de la population totale en 2004 à 56,7 % en 2050. Dans le même temps, la proportion des retraités (c'est-à-dire des individus âgés de 65 ans ou plus) passera de 16,4 % de la population totale en 2004 à 29,9 % en 2050. Les chiffres parlent d'eux-mêmes.

Nous sommes à la veille d'un bouleversement démographique sans précédent qui constitue un défi majeur pour les finances publiques. Le vieillissement se traduira par des charges budgétaires supplémentaires significatives, qui sont généralement estimées, pour les décennies à venir, et pour les retraites uniquement, dans une fourchette de 3 à 5 % du produit intérieur brut dans la plupart des pays européens. Ces prévisions montrent très clairement que les changements démographiques, en l'absence de réformes appropriées, sont susceptibles de peser fortement sur les finances publiques. Je souhaiterais attirer

votre attention sur les effets majeurs de ces développements sur la soutenabilité des finances publiques et sur la croissance.

La pression exercée sur les dépenses publiques par le vieillissement de la population peut menacer la soutenabilité des finances publiques. À politique inchangée, les dépenses publiques induites par le vieillissement conduiront à un accroissement des déficits et à une augmentation inexorable de l'endettement public. Ces développements se refléteront également dans les anticipations des agents économiques. Une moindre confiance dans les signatures publiques du fait d'anticipations d'un risque de défaut accru sur la dette pourrait multiplier les « primes de risque » et créer un environnement financier peu propice à l'investissement et à la croissance.

Avec le vieillissement de la population, les systèmes de retraite par répartition verront à la fois leurs dépenses augmenter et l'assiette des cotisations sociales se réduire. Face à une telle situation, des ajustements paramétriques de ces systèmes comme, par exemple, l'allongement de l'âge de départ effectif à la retraite paraissent indispensables. Des changements plus fondamentaux dans la structure de financement des retraites paraissent également indispensables. Les pressions croissantes sur le financement des systèmes publics de santé plaident également pour des réformes audacieuses. (...)

La déferlante chinoise...



Serge Paquette, collaboration spéciale

DROITS RÉSERVÉS

LES AFFAIRES SONT LES AFFAIRES

Mythes et réalités

On dit bien des choses sur la rémunération des dirigeants d'entreprises

MICHEL MAGNAN ET SYLVIE ST-ONGE
Les auteurs sont respectivement titulaire de la chaire de comptabilité Lawrence Bloomberg à l'École de gestion John-Molson de Université Concordia et professeure de gestion des ressources humaines à HEC-Montréal.

À ce jour, des mythes ont permis de légitimer certains abus en matière de rémunération des dirigeants ou de camoufler l'incompétence, l'insouciance ou la collusion au sein des conseils d'administration.

Mythe 1 : Pour rémunérer équitablement et efficacement les dirigeants, il faut lier le plus possible leur rémunération à la performance organisationnelle.

Il est courant d'entendre que ce n'est pas tant le montant versé aux dirigeants qui importe mais son lien avec la performance organisationnelle. Les conseils d'administration ont ainsi prétendu que l'adoption de régimes de rémunération variable de plus en plus nombreux, variés et significatifs (p. ex., primes à court et long terme, options) est toujours efficace : lorsque la performance organisationnelle s'améliore, ils permettent de récompenser et d'encourager les PDG à continuer ; lorsque la performance est mauvaise, ils permettent de les motiver à l'améliorer. Paradoxalement, les études montrent que le recours croissant à la rémunération variable n'a pas nécessairement resserré le lien entre la performance organisationnelle et la rémunération des dirigeants.

Force est de constater l'écart entre le discours et la réalité : ce n'est pas parce que les conseils d'administration « disent » ou « laissent croire » qu'un mode de rémunération est basé sur la performance qu'il l'est ou le sera effectivement ! Rien n'empêche qu'une clause prévoit de verser des primes minimales, garanties ou sans lien avec des critères de

performance. Rien n'empêche que des objectifs de performance ne soient pas préétablis, qu'ils soient facilement atteignables ou révisés de manière à garantir une prime. Les options d'achat d'actions correspondent au mode de rémunération variable qui a le plus enrichi les PDG sans vraiment permettre (à l'opposé du discours) de lier davantage leur rémunération à l'enrichissement réel des actionnaires. Plusieurs études montrent que d'importants octrois d'incitatifs alimentent une culture propice aux spéculations et aux fraudes.

Mythe 2 : Pour rémunérer équitablement et efficacement les dirigeants, il faut leur accorder à tout prix une rémunération compétitive en regard du « marché ».

Le marché de l'emploi des diri-

À ce jour, des mythes ont permis de légitimer certains abus en matière de rémunération des dirigeants et/ou de camoufler l'incompétence ou la collusion au sein des conseils d'administration.

geants n'est pas aussi libre et concurrentiel qu'on le prétend. Il s'agit d'un marché très particulier où les vendeurs de services (les PDG) ont un pouvoir de sélection et de récompense sur les acheteurs (les administrateurs) et où les acheteurs de services (les administrateurs) ne payent pas de leurs poches le coût de la rémunération qu'ils décident d'offrir aux vendeurs de services (les PDG). Une relation d'emploi propice aux largesses croissantes : régimes de retraite devenant de véritables programmes de « sécurité de ri-

chesse » tant pour les dirigeants, leurs enfants que leurs petits-enfants, contrats enrichissant de manière insensée un PDG qui démissionne après une courte période d'emploi, etc.

Les conseils d'administration justifient aussi leurs décisions en prétextant qu'ils doivent offrir « une rémunération compétitive aux dirigeants » et « suivre le marché » pour les attirer et les retenir. Mais qu'est-ce que « le marché » ? Ce sont des PDG d'autres firmes qu'un PDG d'une société et son conseil d'administration décident de retenir pour faire des comparaisons. Ce choix, qu'il soit fait avec des consultants externes ou par un comité de rémunération, est inévitablement « politique ». Ainsi, les conseils d'administration justifient ce qu'ils offrent aux PDG canadiens en faisant des comparaisons avec ce qui est offert à des PDG américains alors, qu'en réalité, les départs de PDG canadiens pour les États-Unis sont rares. Le pouvoir et le choix d'un PDG à la tête d'une société reposent sur son réseau et sur ses connaissances d'un contexte d'affaires particulier, souvent propre à un pays et même à une province.

Ainsi, en contradiction avec leurs discours, les largesses des conseils d'administration à l'égard de la rémunération des dirigeants se font souvent au détriment des investisseurs, des employés et de la société. En agissant ainsi, les conseils d'administration alimentent les opinions suivantes : les administrateurs sont insouciantes, incompétents, complaisants ou simplement forcés de suivre un marché, un marché qui subit l'influence de PDG imbus d'eux-mêmes et motivés par un désir immodéré d'améliorer leur richesse ? De plus, il est déplorable de constater que des PDG — qui occupent pourtant des postes avec du pouvoir, riches de responsabilités et payés confortablement — sont devenus aussi avides d'obtenir toujours plus de récompenses et d'incitatifs pour tout juste être motivés à bien faire le travail pour lequel on les a embauchés. En affaires, il paraît qu'il faut des modèles...

ANNONCES 987-VENDU

100 IMMOBILIER RENSEIGNEZ-VOUS sur nos escomptes aux particuliers

200 MARCHANDISES ET SERVICES Surveillez nos tarifs promotionnels: Animaux, ventes de garage et Marché aux puces

300 OFFRES D'EMPLOI Offre d'emploi. Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes

SERVICES PERSONNELS Souhaits, rencontres, activités.

500 VÉHICULES AUTOMOBILES Publication de votre annonce dans le cahier AUTO du lundi et sur www.capsresse.ca

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

HEURES DE TOMBÉE MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE Par téléphone (514) 987-8363 SANS FRAIS 1 866 987-8363 Par télécopieur (514) 848-6287

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, de 8h à 17h

ADRESSE POSTALE Les Petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier

Résidentiel - vente100-129 Résidentiel - location131-156 Commercial - vente160-173 Commercial - location180-192

101 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, nouveau sur le marché coté, jumelé, entrep. r-2e ch., 2 s/bains, Spécial Promenade Fleury et Collège Régina Assumpta, cachet exceptionnel, 10210 Fabres, 369 0005 514-386-2204

CENTRE-VILLE, maison de ville, Marché Atwater, 3 ch., 2 s/bains, fin. Opération excellente. 299 000 \$ nég. Paul Cornett 514-576-2329 Sutton Accés, MLS 745758

MÉTRO Beaugrand, cott., secteur choix, 3 ch., 3 s/bains, gar., s/sol 7 pi, occ. rapide. 175 000 \$ nég. G. Carrière, Royal LePage 514-351-4392

MÉTRO Beaugrand, split dét., 3 ch., 2 s/bains, foyer, lattes, gar., occ. rapide. Nouveau prix. Visite en tout temps. G. Carrière Royal LePage 514-351-4392

R.D.P., cott. de luxe, 24 x 4, 3 ch., 2 s/bains, Spécial 289 000 \$. Reste 3 propriétés à vendre. 514-924-3370

R.D.P., cott. semi-dét. 14X38, gar., à partir de 189 000 \$. 514-295-3120, 514-924-3370

103 VIEUX MONTRÉAL
1 MC GILL, magnifique condo 1780 pi., immenses fenêtres sur fût et vitraux, foyer, balcon stat. int. 514-287-0258

105 LAVAL RIVE-NORD
BLAINVILLE, bung. 2 ch., constr. neuve, céramique, bois franc, façade brique, 212 000 \$. Occ. imm. 242 000 \$. Stéphane Forest, Re/Max du Carter 514-577-8000

106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, (Le boisé), Cott. 04, 3800 pi. habitable, terrain 38 000 pi., 649 900 \$. SVP pas agent 514-233-8483

BROSSARD, 5 min. terminus autobus, cottage style manoir en construction, 4 ch., foyer, s/sol, 2 s/bains, 2000 pi. garage, vue sur le golf, piste cyclable, garantie APCHQ, occ. 1er sept., rabais fin de projet, choisissez finition. Autre projet, à partir de 390 000 \$, près routes 10 et 30. 514-594-2385

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
MORIN-HEIGHTS **St-Sauveur**
Terrains, maisons champêtres 514-815-7160

ST-CÔME, cottages 5/5, vue et accès sur 2 lacs, terrain 325 x ouverte, 1125 pi., foyer, terrasse, sk. 82 000 \$. 450-883-6579

STE-SOPHIE, grande maison neuve, pres. terminus autobus, grand terrain 155 000 \$ 514-729-8458

110 ESTRIE
ST-ETIENNE de Bolton, Lac Libby, meubles, embarcations, chalet 4 saisons, 295 000 \$. 514-962-7712, 514-295-5054

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
BORD DE L'EAU
Maison bord d'un grand lac privé, pied du Mont Adcock (ski, golf, parc Frontenac), 4 ch., 2 s/bains, 1 s/eau dans ch., des matras, terrain 150 pi de façade au lac, à 15 min. de Theford. Très bien fenêtrée. 240 000\$. 418-338-1216

NOTRE-DAME-PORTAGE
Centre du village, fleurie, 4 ch., ext. brique, 418-862-7928

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
VILLERAY, condo dernier étage, clé en main, terrasse, pres. métro et parc Jarry, 2 ch., gar., 199 000\$. Paul Cornett, Sutton Accés, MLS 772962 514-576-2329

117 CHALETS
SABREVOIS, 2 chalets jumelés, 1 acre, 4000 pi sur riv. rive, plusieurs extras, vente en bloc, 265 000\$ 514-871-9974

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
BORD DE L'EAU
Laval (St-Dorothée), terrain de 63 000 pi., 300 pi de façade sur R.-D.-P., 819-827-6413

R.D.P., 42x86, à partir de 89 000\$ + s. Prêts à construire. Vue eau. Infra incl. quartier rés. nouveau 514-924-3370

ST-JÉRÔME, pour triplex, près méga-centres, futur train, 25 terrains dispo avec plans style condo, 514-979-2763.

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS
GRUPE ADA
Privé, 1 et 2 hypothèques 514-227-8133

L'HOMME À CONNAÎTRE
1ère, 2e hyp. rés. ind. comm. C.-St-Onge ctr (514) 733-4214

131 ÎLE DE MONTRÉAL
10620 BOIS DE BOULOGNE
3 ch., 2 s/bains, 2000 pi., 2 s/bains 895\$, chauffé eau incl., 514-895-4029 514-332-8824

1605 H.-BOURASSA O.
3½, béton, ascenseur. Juillet. 514-745-7674

1 MOIS GRATUIT
Cartierville, Delongré, 1½, 3½, 4½, 5½, 6½, 7½, 8½, 9½, 10½, 11½, 12½, 13½, 14½, 15½, 16½, 17½, 18½, 19½, 20½, 21½, 22½, 23½, 24½, 25½, 26½, 27½, 28½, 29½, 30½, 31½, 32½, 33½, 34½, 35½, 36½, 37½, 38½, 39½, 40½, 41½, 42½, 43½, 44½, 45½, 46½, 47½, 48½, 49½, 50½, 51½, 52½, 53½, 54½, 55½, 56½, 57½, 58½, 59½, 60½, 61½, 62½, 63½, 64½, 65½, 66½, 67½, 68½, 69½, 70½, 71½, 72½, 73½, 74½, 75½, 76½, 77½, 78½, 79½, 80½, 81½, 82½, 83½, 84½, 85½, 86½, 87½, 88½, 89½, 90½, 91½, 92½, 93½, 94½, 95½, 96½, 97½, 98½, 99½, 100½, 101½, 102½, 103½, 104½, 105½, 106½, 107½, 108½, 109½, 110½, 111½, 112½, 113½, 114½, 115½, 116½, 117½, 118½, 119½, 120½, 121½, 122½, 123½, 124½, 125½, 126½, 127½, 128½, 129½, 130½, 131½, 132½, 133½, 134½, 135½, 136½, 137½, 138½, 139½, 140½, 141½, 142½, 143½, 144½, 145½, 146½, 147½, 148½, 149½, 150½, 151½, 152½, 153½, 154½, 155½, 156½, 157½, 158½, 159½, 160½, 161½, 162½, 163½, 164½, 165½, 166½, 167½, 168½, 169½, 170½, 171½, 172½, 173½, 174½, 175½, 176½, 177½, 178½, 179½, 180½, 181½, 182½, 183½, 184½, 185½, 186½, 187½, 188½, 189½, 190½, 191½, 192½, 193½, 194½, 195½, 196½, 197½, 198½, 199½, 200½, 201½, 202½, 203½, 204½, 205½, 206½, 207½, 208½, 209½, 210½, 211½, 212½, 213½, 214½, 215½, 216½, 217½, 218½, 219½, 220½, 221½, 222½, 223½, 224½, 225½, 226½, 227½, 228½, 229½, 230½, 231½, 232½, 233½, 234½, 235½, 236½, 237½, 238½, 239½, 240½, 241½, 242½, 243½, 244½, 245½, 246½, 247½, 248½, 249½, 250½, 251½, 252½, 253½, 254½, 255½, 256½, 257½, 258½, 259½, 260½, 261½, 262½, 263½, 264½, 265½, 266½, 267½, 268½, 269½, 270½, 271½, 272½, 273½, 274½, 275½, 276½, 277½, 278½, 279½, 280½, 281½, 282½, 283½, 284½, 285½, 286½, 287½, 288½, 289½, 290½, 291½, 292½, 293½, 294½, 295½, 296½, 297½, 298½, 299½, 300½, 301½, 302½, 303½, 304½, 305½, 306½, 307½, 308½, 309½, 310½, 311½, 312½, 313½, 314½, 315½, 316½, 317½, 318½, 319½, 320½, 321½, 322½, 323½, 324½, 325½, 326½, 327½, 328½, 329½, 330½, 331½, 332½, 333½, 334½, 335½, 336½, 337½, 338½, 339½, 340½, 341½, 342½, 343½, 344½, 345½, 346½, 347½, 348½, 349½, 350½, 351½, 352½, 353½, 354½, 355½, 356½, 357½, 358½, 359½, 360½, 361½, 362½, 363½, 364½, 365½, 366½, 367½, 368½, 369½, 370½, 371½, 372½, 373½, 374½, 375½, 376½, 377½, 378½, 379½, 380½, 381½, 382½, 383½, 384½, 385½, 386½, 387½, 388½, 389½, 390½, 391½, 392½, 393½, 394½, 395½, 396½, 397½, 398½, 399½, 400½, 401½, 402½, 403½, 404½, 405½, 406½, 407½, 408½, 409½, 410½, 411½, 412½, 413½, 414½, 415½, 416½, 417½, 418½, 419½, 420½, 421½, 422½, 423½, 424½, 425½, 426½, 427½, 428½, 429½, 430½, 431½, 432½, 433½, 434½, 435½, 436½, 437½, 438½, 439½, 440½, 441½, 442½, 443½, 444½, 445½, 446½, 447½, 448½, 449½, 450½, 451½, 452½, 453½, 454½, 455½, 456½, 457½, 458½, 459½, 460½, 461½, 462½, 463½, 464½, 465½, 466½, 467½, 468½, 469½, 470½, 471½, 472½, 473½, 474½, 475½, 476½, 477½, 478½, 479½, 480½, 481½, 482½, 483½, 484½, 485½, 486½, 487½, 488½, 489½, 490½, 491½, 492½, 493½, 494½, 495½, 496½, 497½, 498½, 499½, 500½, 501½, 502½, 503½, 504½, 505½, 506½, 507½, 508½, 509½, 510½, 511½, 512½, 513½, 514½, 515½, 516½, 517½, 518½, 519½, 520½, 521½, 522½, 523½, 524½, 525½, 526½, 527½, 528½, 529½, 530½, 531½, 532½, 533½, 534½, 535½, 536½, 537½, 538½, 539½, 540½, 541½, 542½, 543½, 544½, 545½, 546½, 547½, 548½, 549½, 550½, 551½, 552½, 553½, 554½, 555½, 556½, 557½, 558½, 559½, 560½, 561½, 562½, 563½, 564½, 565½, 566½, 567½, 568½, 569½, 570½, 571½, 572½, 573½, 574½, 575½, 576½, 577½, 578½, 579½, 580½, 581½, 582½, 583½, 584½, 585½, 586½, 587½, 588½, 589½, 590½, 591½, 592½, 593½, 594½, 595½, 596½, 597½, 598½, 599½, 600½, 601½, 602½, 603½, 604½, 605½, 606½, 607½, 608½, 609½, 610½, 611½, 612½, 613½, 614½, 615½, 616½, 617½, 618½, 619½, 620½, 621½, 622½, 623½, 624½, 625½, 626½, 627½, 628½, 629½, 630½, 631½, 632½, 633½, 634½, 635½, 636½, 637½, 638½, 639½, 640½, 641½, 642½, 643½, 644½, 645½, 646½, 647½, 648½, 649½, 650½, 651½, 652½, 653½, 654½, 655½, 656½, 657½, 658½, 659½, 660½, 661½, 662½, 663½, 664½, 665½, 666½, 667½, 668½, 669½, 670½, 671½, 672½, 673½, 674½, 675½, 676½, 677½, 678½, 679½, 680½, 681½, 682½, 683½, 684½, 685½, 686½, 687½, 688½, 689½, 690½, 691½, 692½, 693½, 694½, 695½, 696½, 697½, 698½, 699½, 700½, 701½, 702½, 703½, 704½, 705½, 706½, 707½, 708½, 709½, 710½, 711½, 712½, 713½, 714½, 715½, 716½, 717½, 718½, 719½, 720½, 721½, 722½, 723½, 724½, 725½, 726½, 727½, 728½, 729½, 730½, 731½, 732½, 733½, 734½, 735½, 736½, 737½, 738½, 739½, 740½, 741½, 742½, 743½, 744½, 745½, 746½, 747½, 748½, 749½, 750½, 751½, 752½, 753½, 754½, 755½, 756½, 757½, 758½, 759½, 760½, 761½, 762½, 763½, 764½, 765½, 766½, 767½, 768½, 769½, 770½, 771½, 772½, 773½, 774½, 775½, 776½, 777½, 778½, 779½, 780½, 781½, 782½, 783½, 784½, 785½, 786½, 787½, 788½, 789½, 790½, 791½, 792½, 793½, 794½, 795½, 796½, 797½, 798½, 799½, 800½, 801½, 802½, 803½, 804½, 805½, 806½, 807½, 808½, 809½, 810½, 811½, 812½, 813½, 814½, 815½, 816½, 817½, 818½, 819½, 820½, 821½, 822½, 823½, 824½, 825½, 826½, 827½, 828½, 829½, 830½, 831½, 832½, 833½, 834½, 835½, 836½, 837½, 838½, 839½, 840½, 841½, 842½, 843½, 844½, 845½, 846½, 847½, 848½, 849½, 850½, 851½, 852½, 853½, 854½, 855½, 856½, 857½, 858½, 859½, 860½, 861½, 862½, 863½, 864½, 865½, 866½, 867½, 868½, 869½, 870½, 871½, 872½, 873½, 874½, 875½, 876½, 877½, 878½, 879½, 880½, 881½, 882½, 883½, 884½, 885½, 886½, 887½, 888½, 889½, 890½, 891½, 892½, 893½, 894½, 895½, 896½, 897½, 898½, 899½, 900½, 901½, 902½, 903½, 904½, 905½, 906½, 907½, 908½, 909½, 910½, 911½, 912½, 913½, 914½, 915½, 916½, 917½, 918½, 919½, 920½, 921½, 922½, 923½, 924½, 925½, 926½, 927½, 928½, 929½, 930½, 931½, 932½, 933½, 934½, 935½, 936½, 937½, 938½, 939½, 940½, 941½, 942½, 943½, 944½, 945½, 946½, 947½, 948½, 949½, 950½, 951½, 952½, 953½, 954½, 955½, 956½, 957½, 958½, 959½, 960½, 961½, 962½, 963½, 964½, 965½, 966½, 967½, 968½, 969½, 970½, 971½, 972½, 973½, 974½, 975½, 976½, 977½, 978½, 979½, 980½, 981½, 982½, 983½, 984½, 985½, 986½, 987½, 988½, 989½, 990½, 991½, 992½, 993½, 994½, 995½, 996½, 997½, 998½, 999½, 1000½, 1001½, 1002½, 1003½, 1004½, 1005½, 1006½, 1007½, 1008½, 1009½, 1010½, 1011½, 1012½, 1013½, 1014½, 1015½, 1016½, 1017½, 1018½, 1019½, 1020½, 1021½, 1022½, 1023½, 1024½, 1025½, 1026½, 1027½, 1028½, 1029½, 1030½, 1031½, 1032½, 1033½, 1034½, 1035½, 1036½, 1037½, 1038½, 1039½, 1040½, 1041½, 1042½, 1043½, 1044½, 1045½, 1046½, 1047½, 1048½, 1049½, 1050½, 1051½, 1052½, 1053½, 1054½, 1055½, 1056½, 1057½, 1058½, 1059½, 1060½, 1061½, 1062½, 1063½, 1064½, 1065½, 1066½, 1067½, 1068½, 1069½, 1070½, 1071½, 1072½, 1073½, 1074½, 1075½, 1076½, 1077½, 1078½, 1079½, 1080½, 1081½, 1082½, 1083½, 1084½, 1085½, 1086½, 1087½, 1088½, 1089½, 1090½, 1091½, 1092½, 1093½, 1094½, 1095½, 1096½, 1097½, 1098½, 1099½, 1100½, 1101½, 1102½, 1103½, 1104½, 1105½, 1106½, 1107½, 1108½, 1109½, 1110½, 1111½, 1112½, 1113½, 1114½, 1115½, 1116½, 1117½, 1118½, 1119½, 1120½, 1121½, 1122½, 1123½, 1124½, 1125½, 1126½, 1127½, 1128½, 1129½, 1130½, 1131½, 1132½, 1133½, 1134½, 1135½, 1136½, 1137½, 1138½, 1139½, 1140½, 1141½, 1142½, 1143½, 1144½, 1145½, 1146½, 1147½, 1148½, 1149½, 1150½, 1151½, 1152½, 1153½, 1154½, 1155½, 1156½, 1157½, 1158½, 1159½, 1160½, 1161½, 1162½, 1163½, 1164½, 1165½, 1166½, 1167½, 1168½, 1169½, 1170½, 1171½, 1172½, 1173½, 1174½, 1175½, 1176½, 1177½, 1178½, 1179½, 1180½, 1181½, 1182½, 1183½, 1184½, 1185½, 1186½, 1187½, 1188½, 1189½, 1190½, 1191½, 1192½, 1193½, 1194½, 1195½, 1196½, 1197½, 1198½, 1199½, 1200½, 1201½, 1202½, 1203½, 1204½, 1205½, 1206½, 1207½, 1208½, 1209½, 1210½, 1211½, 1212½, 1213½, 1214½, 1215½, 1216½, 1217½, 1218½, 1219½, 1220½, 1221½, 1222½, 1223½, 1224½, 1225½, 1226½, 1227½, 1228½, 1229½, 1230½, 1231½, 1232½, 1233½, 1234½, 1235½, 1236½, 1237½, 1238½, 1239½, 1240½, 1241½, 1242½, 1243½, 1244½, 1245½, 1246½, 1247½, 1248½, 1249½, 1250½, 1251½, 1252½, 1253½, 1254½, 1255½, 1256½, 1257½, 1258½, 1259½, 1260½, 1261½, 1262½, 1263½, 1264½, 1265½, 1266½, 1267½, 1268½, 1269½, 1270½, 1271½, 1272½, 1273½, 1274½, 1275½, 1276½, 1277½, 1278½, 1279½, 1280½, 1281½, 1282½, 1283½, 1284½, 1285½, 1286½, 1287½, 1288½, 1289½, 1290½, 1291½, 1292½, 1293½, 1294½, 1295½, 1296½, 1297½, 1298½, 1299½, 1300½, 1301½, 1302½, 1303½, 1304½, 1305½, 1306½, 1307½, 1308½, 1309½, 1310½, 1311½, 1312½, 1313½, 1314½, 1315½, 1316½, 1317½, 1318½, 1319½, 1320½, 1321½, 1322½, 1323½, 1324½, 1325½, 1326½, 1327½, 1328½, 1329½, 1330½, 1331½, 1332½, 1333½, 1334½, 1335½, 1336½, 1337½, 1338½, 1339½, 1340½, 1341½, 1342½, 1343½, 1344½, 1345½, 1346½, 1347½, 1348½, 1349½, 1350½, 1351½, 1352½, 1353½, 1354½, 1355½, 1356½, 1357½, 1358½, 1359½, 1360½, 1361½, 1362½, 1363½, 1364½, 1365½, 1366½, 1367½, 1368½, 1369½, 1370½, 1371½, 1372½, 1373½, 1374½, 1375½, 1376½, 1377½, 1378½, 1379½, 1380½, 1381½, 1382½, 1383½, 1384½, 1385½, 1386½, 1387½, 1388½, 1389½, 1390½, 1391½, 1392½, 1393½, 1394½, 1395½, 1396½, 1397½, 1398½, 1399½, 1400½, 1401½, 1402½, 1403½, 1404½, 1405½, 1406½, 1407½, 1408½, 1409½, 1410½, 1411½, 1412½, 1413½, 1414½, 1415½, 1416½, 1417½, 1418½, 1419½, 1420½, 1421½, 1422½, 1423½, 1424½, 1425½, 1426½, 1427½, 1428½, 1429½, 1430½, 1431½, 1432½, 1433½, 1434½, 1435½, 1436½, 1437½, 1438½, 1439½, 1440½, 1441½, 1442½, 1443½, 1444½, 1445½, 1446½, 1447½, 1448½, 1449½, 1450½, 1451½, 1452½, 1453½, 1454½, 1455½, 1456½, 1457½, 1458½, 1459½, 1460½, 1461½, 1462½, 1463½, 1464½, 1465½, 1466½, 1467½, 1468½, 1469½, 1470½, 1471½, 1472½, 1473½, 1474½, 1475½, 1476½, 1477½, 1478½, 1479½, 1480½, 1481½, 1482½, 1483½, 1484½, 1485½, 1486½, 1487½, 1488½, 1489½, 1490½, 1491½, 1492½, 1493½, 1494½, 1495½, 1496½, 1497½, 1498½, 1499½, 1500½, 1501½, 1502½, 1503½, 1504½, 1505½, 1506½, 1507½, 1508½, 1509½, 1510½, 1511½, 1512½, 1513½, 1514½, 1515½, 1516½, 1517½, 151

LA PRESSE AFFAIRES

Immobilier

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

Le Jardinier Immobilier, Au cœur du centre-ville avec tous les services, Luxe et ambiance, Ouvert 7 jours, 3450, rue Drummond, 845-9709

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

132 CENTRE-VILLE, 136 RIVE-SUD, 147 CHALETS, 156 APPARTEMENTS MEUBLES, 2 MACHINES, 240 MARCHÉ AUX PUCES, 300 OFFRES D'EMPLOI, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 317 SECTEUR AUTOMOBILE, 300 VÉHICULES AUTOMOBILES

VÉHICULES AUTOMOBILES

www.monvolant.ca
Nous y avons jeté un coup d'oeil. Ou plutôt 300.

Audi Certifié
Permet de couvrir jusqu'à six ans à compter de la date de mise en service du véhicule neuf ou jusqu'à un total de 160 000 kilomètres.

BMW 323i Cabriolet 2000, man., brigue/tau, 55 000 km, inspec. impéc., 33 900 \$.

FORD Mustang GT 2001, conv., rouge, aut., impéc. droit vendre nég. 514-718-9978

MAZDA Miata 91, 21 000km, certifiée, 11 900\$ www.autoaction.qc.ca

Mercedes-Benz Canada N'ATTENDEZ PLUS
Voitures d'occasion Certifiées Étoile

West Island 514-620-5900
Rive sud 450-672-2720

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

Mercedes-Benz Série Certifiée par BMW
Le plaisir de conduire.

RIMAR Volkswagen
Certifié Pur Volkswagen
Spécial Diesel, 62 mi/gal. 18 en inventaire

Popular Montréal 514-274-5471
2001 Jetta GL aut., bleu, 104000km, bon prix 11 995\$.

Popular Montréal 514-274-5471
2001 Subaru GLX grise, voiture rare, 58000km, 1999\$.

Popular Montréal 514-274-5471
2003 Jetta TDI man. bleue super-eco. 45000km 20995\$

Popular Montréal 514-274-5471
2003 Jetta TDI man. bleue super-eco. 45000km 20995\$

Popular Montréal 514-274-5471
2003 Jetta TDI man. bleue super-eco. 45000km 20995\$

Popular Montréal 514-274-5471
2003 Jetta TDI man. bleue super-eco. 45000km 20995\$

Popular Montréal 514-274-5471
2003 Jetta TDI man. bleue super-eco. 45000km 20995\$

Popular Montréal 514-274-5471
2003 Jetta TDI man. bleue super-eco. 45000km 20995\$

Popular Montréal 514-274-5471
2003 Jetta TDI man. bleue super-eco. 45000km 20995\$

Problème de crédit? Besoin d'une auto?
Transigez avec l'organisation #1 au Canada dans le rétablissement du crédit.

FORTIER AUTOCREDIT
Maison de confiance depuis près de 100 ans

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE
FINANCEMENT À PARTIR DE 1.8%

UPTOWN VOLVO (514) 737-4324
www.uptownvolvo.com

VOLVO 850, turbo 96, aut., 142 000 km, bleu, 8 pneus, 7500\$

VOLVO 960 1996, 137000 km, cuir, cd, alc, toit ouvrant, 8 pneus + support, 13200\$. 514-284-9260; 514-886-2000

VOLVO AUTOTECH SPÉCIAL JUIN: GARANTIE 1 AN / 12 000KM GRATUIT

VOLVO 960 1996, 137000 km, cuir, cd, alc, toit ouvrant, 8 pneus + support, 13200\$. 514-284-9260; 514-886-2000

VOLVO 960 1996, 137000 km, cuir, cd, alc, toit ouvrant, 8 pneus + support, 13200\$. 514-284-9260; 514-886-2000

VOLVO 960 1996, 137000 km, cuir, cd, alc, toit ouvrant, 8 pneus + support, 13200\$. 514-284-9260; 514-886-2000

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
FIFTHWHEEL Terry 25 pi, 1995, loge 6 personnes, a/c, chauffage, 14 000 \$.

MOTORISÉ classe C 87
Appalatché 21 diesel, non-fumeur, 15 900\$ nég. 450-632-5915

MOTORISÉ classe C 88
Appalatché 21 diesel, non-fumeur, 15 900\$ nég. 450-632-5915

MOTORISÉ classe A 2002, Cruise-Master 35, état neuf, 2 extensions, tout équipé, 6000 km. 514-347-3453

MOTORISÉ classe A 2002, Cruise-Master 35, état neuf, 2 extensions, tout équipé, 6000 km. 514-347-3453

MOTORISÉ classe A 2002, Cruise-Master 35, état neuf, 2 extensions, tout équipé, 6000 km. 514-347-3453

MOTORISÉ classe A 2002, Cruise-Master 35, état neuf, 2 extensions, tout équipé, 6000 km. 514-347-3453

MOTORISÉ classe A 2002, Cruise-Master 35, état neuf, 2 extensions, tout équipé, 6000 km. 514-347-3453

MOTORISÉ classe A 2002, Cruise-Master 35, état neuf, 2 extensions, tout équipé, 6000 km. 514-347-3453

MOTORISÉ classe A 2002, Cruise-Master 35, état neuf, 2 extensions, tout équipé, 6000 km. 514-347-3453

Loisirs et véhicules récréatifs

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

TENTE-ROULOTTE Star-Craft 1997 de luxe, 16 pi; A/C, toilette électr., douche int., chauffe-eau 6 gal., frigo. Lit queen + king; auvent, cuisinette. Pneus neufs, trains électr. et plus. 6500 \$

La manche en mineure

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR?

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
1) Chevelure de l'homme incomplète.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
2) Forme de la cravate.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
3) La corde sous la bras gauche de l'homme.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
4) Épaisseur du siège de la balançoire de gauche.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
5) Chevelure sur l'oreille de la femme.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
6) Coudes gauche de la femme plus court.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
7) Forme du genou de la femme.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
8) Clôture incomplète au-dessous de la femme.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
9) Clôture incomplète au-dessous de la femme.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
10) Clôture incomplète au-dessous de la femme.

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

2 000 000 DE DOIGTS RECHERCHÉS
20 - 30 Westfalla, tout équipé, garantie 3 ans, à 514-934-5757

www.oxfam.qc.ca

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.oxfam.qc.ca
Oxfam Québec POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

Montréal

Service des services administratifs
Soumission : 05-8389

S.P. - PROGRAMME DE RÉFECTION D'INFRASTRUCTURES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE MONTRÉAL

L'ouverture des soumissions prévue pour le lundi 6 juin 2005 est reportée au lundi 13 juin 2005 à 14 h dans les locaux de la direction du greffe de l'hôtel de ville.

Montréal, le 6 juin 2005

La greffière de la ville, **Me Jacqueline Leduc**

3322995

Appel d'offres

Montréal

Service des services administratifs

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h aux dates ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie : Services professionnels
Appel d'offres : 05-8358
Descriptif : Architecture et ingénierie — Relogement de la section identification judiciaire du Service de police de la Ville de Montréal au 7700, Langelier
Date d'ouverture : 27 juin 2005
Dépôt de garantie : Aucun
Renseignements : M. Pierre Gatinneau, agent d'approvisionnement — (514) 872-0349.

Catégorie : Biens et services
Appel d'offres : 05-8418
Descriptif : Acquisition de composante de stockage « IBM »
Date d'ouverture : 22 juin 2005
Dépôt de garantie : 5% (chèque visé ou cautionnement)
Renseignements : Mme Manon Paiement, agent d'approvisionnement — (514) 872-1060

Documents : Les documents relatifs à ces appels d'offres seront disponibles à compter du 6 juin 2005 au Service des services administratifs, 9515, rue St-Hubert, Montréal (Québec) H2M 1Z4, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h 30, contre un paiement de 50 \$, non remboursable.
Vente du cahier des charges :
Téléphone : (514) 872-1000
Télécopieur : (514) 872-9693

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de la **Ville de Montréal**. Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 6 juin 2005

La greffière de la Ville, **M^e Jacqueline Leduc**

3322179

Appel d'offres

Montréal

Service des infrastructures, du transport et de l'environnement

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal, à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie : Travaux
Appel d'offres : 9704

Descriptif : CONSTRUCTION D'UN ÉGOUT COLLECTEUR SUR LE BOULEVARD MAURICE-DUPLESSIS ENTRE LE BOULEVARD SAINT-JEAN-BAPTISTE ET L'AVENUE ARMAND-CHAPUT — CONTRAT S-200-1
Date d'ouverture : 22 juin 2005
Dépôt de garantie : 350 000 \$ - Cautionnement ou chèque visé.

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 6 juin 2005 au Service des infrastructures, du transport et de l'environnement — Direction du plan directeur et des technologies de l'eau, 700, rue St-Antoine Est — Bureau 1.112, Montréal (Québec) H2Y 1A6, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h 30, contre un paiement de 87 \$, non remboursable.
Renseignements : M. Jean-François Dubuc, ing. chargé de projets — Tél. : (514) 872-4647.
Vente du cahier des charges :
Téléphone : (514) 872-5854
Télécopieur : (514) 872-3587

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de la **Ville de Montréal**. Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 6 juin 2005

La greffière de la Ville, **M^e Jacqueline Leduc**

3322176

Avis public

Montréal

Assemblée publique
Commission permanente du conseil sur la mise en valeur du territoire et du patrimoine.

Assemblée d'adoption de recommandations sur la stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels à Montréal.

Date : Le lundi 13 juin
Heure : 18 h
Lieu : Salle du conseil de l'hôtel de ville 275, rue Notre-Dame Est (métro Champs-de-Mars)

Toute personne désireuse de poser une question lors de l'assemblée publique est invitée à s'inscrire le soir même de l'assemblée, entre 17 h 45 et 18 h.

Renseignements :
Direction du greffe
275, rue Notre-Dame Est
bureau R.134
Montréal H2Y 1C6
Tél. : (514) 872-3770
Téléco. : (514) 872-9964
commissions_grefe@ville.montreal.qc.ca

3321495

Avis public

Montréal

Assemblée publique
Commission permanente du conseil sur la mise en valeur du territoire et du patrimoine

Assemblée portant sur l'étude publique du bilan annuel de la mise en oeuvre du Plan d'urbanisme de Montréal.

Date : Le lundi 13 juin 2005
Heure : 19 h
Lieu : Salle du conseil de l'hôtel de ville 275, rue Notre-Dame Est (métro Champ-de-Mars)

Adopté le 22 novembre 2004 par le conseil de ville, le Plan d'urbanisme présente la vision d'aménagement et de développement du territoire de Montréal. Il prévoit aussi, chaque printemps, l'étude publique par une commission du conseil du bilan annuel de sa mise en oeuvre. Cette étude devrait permettre de dégager des priorités d'action et d'intervention et d'assurer une cohérence entre le Plan d'urbanisme et les choix financiers de l'administration.

Un document synthèse de la stratégie peut être consulté sur le portail Internet de la Ville (www.ville.montreal.qc.ca/plan-urbanisme).

Toute personne désireuse d'intervenir sur les thèmes abordés lors de l'assemblée publique est invitée à s'inscrire le soir même de l'assemblée entre 18 h 45 et 19 h.

Renseignements :
Direction du greffe
275, rue Notre-Dame Est, bureau R.134
Montréal H2Y 1C6
Tél. : (514) 872-3770
Téléco. : (514) 872-9964
commissions_grefe@ville.montreal.qc.ca

3321438

Appel d'offres

Montréal

Muséums nature de Montréal

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie : TRAVAUX
Appel d'offres : BIO-0302
Descriptif : REMPLACEMENT DE DEUX TRANSFORMATEURS 25 Kv/ÉLIMINATION DES BPC ET MODIFICATION DE LA DISTRIBUTION 600 V/BIODÔME DE MONTRÉAL/PROJET : # BIO-0302
Date d'ouverture : Le 22 juin 2005
Dépôt de garantie : Aucun

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 6 juin 2005 au Muséums nature de Montréal — Biodôme de Montréal (Département des Services techniques), 4777, avenue Pierre De Coubertin, Montréal (Québec) H1V 1B3, de 8 h 30 à 16 h 30, contre un paiement de 50 \$, non remboursable. Une visite des lieux est prévue le 14 juin 2005 à 10 h au Biodôme de Montréal, situé au 4777, avenue Pierre De Coubertin à Montréal.

Renseignements : Jean Therrien, agent technique en mécanique du bâtiment: (514) 872-5432

Vente du cahier des charges
Téléphone: (514) 868-3010
Télécopieur: (514) 872-7199

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de: **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 6 juin 2005

La greffière de la Ville, **M^e Jacqueline Leduc**

3322190

VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT MONT-ROYAL

APPEL D'OFFRES

SMP-2005-14 (C-2005-30)

INSTALLATION DE CONDUITS SOUTERRAINS ET CÂBLAGE DE FIBRES OPTIQUES POUR LA TÉLÉCOMMUNICATION ENTRE LE BÂTIMENT DES TRAVAUX PUBLICS ET L'HÔTEL DE VILLE DE L'ARRONDISSEMENT MONT-ROYAL

Des soumissions cachetées seront reçues par la Directrice des Services administratifs au bureau d'arrondissement, 90, avenue Roosevelt, Mont-Royal (Québec) jusqu'à 14 h, le MERCREDI 22 JUIN 2005.

Les devis et documents pertinents sont disponibles au bureau de la soussignée. Un dépôt non remboursable de 100 \$, toutes taxes incluses, en argent comptant ou par chèque visé, mandat-poste, mandat bancaire émis à l'ordre de Ville de Montréal est exigé pour l'obtention des documents de soumission.

Veillez noter qu'une visite de chantier aura lieu le jeudi 9 juin 2005 à 10 h 00 au 90, avenue Roosevelt, à l'Hôtel de Ville de l'arrondissement Mont-Royal.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires.

Nathalie Rhéaume, CA
Directrice – Services administratifs
Date : Lundi 6 juin 2005

33225104

SOUSSIONS PUBLIQUES

Station Bonaventure – Inverser le sens d'ouverture des portes coupe-feu

Disciplines concernées : ouvrages métalliques divers, portes et panneaux en acier, quincaillerie et alarme.

Documents disponibles : paiement seulement par chèque visé ou mandat à l'ordre de la STM au montant de 50 \$, non remboursable, au 8845, boul. Saint-Laurent, réception, Montréal, à compter du **lundi 6 juin 2005**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.
Information : (514) 280-5564 / 5566.

Visite de chantier : le mercredi 15 juin 2005 à 10 h à la station de métro Bonaventure (loge du changeur) au 1166, rue de La Gauchetière ouest à Montréal.

Dépôt des soumissions : STM, 800, de La Gauchetière O., bur. 8100, portail Nord-Est, Montréal, au plus tard le **lundi 27 juin 2005 à 15 h**. Ouverture publique suivra.

Garantie de soumission : cautionnement de soumission équivalent à 10 %. La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions.

Référence : STM-314

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe

STM

3322298A

Appel d'offres

Montréal

Direction des immeubles

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal, à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie : TRAVAUX
Appel d'offres : 5206
Descriptif : CENTRE ROUSSIN (0868) MAÇONNERIE ET FENESTRATION (Arr. : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est)
Dépôt de garantie : 75 000 \$, cautionnement ou chèque visé
Date d'ouverture : 22 juin 2005

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **6 juin 2005** au bureau de **Cardin et Ramirez architectes**, 5310, boul. St-Laurent Montréal (Québec) H2T 1S1 (Heures d'ouverture : 9 h à 17 h) contre un paiement de 50 \$ non remboursable.

Renseignements : M. Pierre Cardin, architecte
Vente des cahiers des charges : Téléphone : (514) 272-6798
Télécopieur : (514) 272-6821

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de : **Cardin et Ramirez architectes.**

Catégorie : TRAVAUX
Appel d'offres : 5207
Descriptif : COMPLEXE SPORTIF CLAUDE-ROBILLARD / RÉFECTION DE L'ACCUEIL ET DES VESTIAIRES DU REZ-DE-CHAUSSEE (Arr. : Ahuntsic-Cartierville)
Dépôt de garantie : 40 000 \$, cautionnement ou chèque visé

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **6 juin 2005** au bureau de: **Régis Côté et Associés architectes**, 430, rue McGill, bureau 600, Montréal (Québec) H2Y 2G1 (Heures d'ouverture : 8 h 30 à 12 h - 13 h à 17 h) contre un paiement de 110 \$ non remboursable.

Date d'ouverture : 6 juillet 2005

Renseignements : M. Denis Rousseau, architecte
Vente des cahiers des charges : Téléphone : (514) 871-8595
Télécopieur : (514) 871-2279

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de : **Régis Côté et Associés architectes.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 6 juin 2005

La Greffière de la Ville, **M^e Jacqueline Leduc**

3321630

LA PRESSE AFFAIRES

L'Ontario revient à la charge avec son projet d'organisme national

PRESSE CANADIENNE

TORONTO – L'Ontario revient à la charge avec son projet de créer un organisme national de réglementation des valeurs mobilières, en annonçant ce week-end la mise sur pied d'un comité chargé de se pencher sur cette question.

Le comité composé de sept personnes bien en vue dans les cercles financiers canadiens, dont Jacques Ménard, président du conseil de BMO Nesbitt Burns, se voit confier le mandat de tracer les grandes lignes d'un regroupement des 13 organismes provinciaux et territoriaux de réglementation.

Le président du comité, Purdy Crawford, a dit que ses membres pourraient aussi tenter de convaincre les provinces récalcitrantes, dont le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique, qui s'opposent fermement à la création d'un orga-

nisme national de réglementation. Elles s'apprentent plutôt à lancer, dès le mois d'août prochain, un système de « passeport » en valeurs mobilières qui accordera aux entreprises et courtiers d'une province ou d'un territoire donné l'accès aux marchés des autres provinces en continuant de ne faire affaire qu'avec l'organisme de réglementation de leur juridiction.

Les autres membres du comité sont Claude Lamoureux, chef de la direction du fonds de retraite des enseignants ontariens (Teachers), Brian Canfield, président du conseil de Telus, Gwyn Morgan, chef de la direction d'EnCana, John MacNaughton, ancien patron de l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, ainsi que Dawn Russell, doyen de la faculté de droit de l'université Dalhousie. Le comité doit présenter son rapport d'ici le mois d'octobre.

Paris cède 6% de son capital dans France Télécom

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS – L'État français a engagé hier la cession de 6 % du capital de l'opérateur France Télécom et cette part pourra être portée jusqu'à 8 %, selon la demande exprimée, a annoncé le ministre des Finances Thierry Breton, ex-président de l'opérateur.

Après cette vente, qui prend la forme d'un placement institutionnel accéléré, l'État ne détiendra plus qu'entre 33 et 35 % du capital de l'opérateur, selon le nombre d'actions effectivement cédées.

La cession porte sur 152 millions d'actions France Télécom détenues par l'État, directement et indirecte-

ment via l'ERAP, ce nombre pouvant être, selon la demande exprimée, porté au plus à 198 millions d'actions (soit environ 8 % du capital de France Télécom).

En septembre dernier, le gouvernement avait vendu une tranche de 10,85 % du capital de France Télécom pour 5,1 milliards d'euros, faisant passer sa participation sous le seuil symbolique de 50 %, ce qui a fait basculer l'opérateur historique dans la catégorie des entreprises privées.

L'ERAP est l'établissement public mandaté par le gouvernement pour financer la part de l'État dans le renforcement des fonds propres de France Télécom.

ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Les conflits de personnalité auraient grandement avantage à être contournés en ce jour de Lunaison. L'effort que vous consentez à fournir pour vous entendre avec quelqu'un que vous n'appréciez pas entraînera des répercussions positives sur le plan social ou professionnel. Votre rigueur et votre autodiscipline vous mériteront une récompense inestimable.

♉ TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Le climat de cette Nouvelle Lune peut venir chatouiller une ou deux de vos cordes sensibles. Une personne que vous aimez se montrera apte à accepter un compromis. Cela augurera bien, mais attendez que ses paroles se concrétisent par des gestes pour considérer l'affaire classée. Vous êtes en mesure de provoquer votre propre chance; saisissez toutes les opportunités.

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Cette Nouvelle Lune conjointe à Mercure dans votre Signe accentuera tout ce qui touche aux échanges et à la communication. C'est par la parole que vous serez en mesure d'obtenir le maximum. Optez pour un plaidoyer bref et concis, en évitant de vous embourber dans des détails anodins ou superflus. En fait, c'est vous qui aurez sans doute le dernier mot aujourd'hui.

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Quand l'existence devient une course contre la montre, il est préférable de se concentrer sur l'essentiel. Certains éléments peuvent être reportés à plus tard sans avoir de répercussions négatives dans l'immédiat. En vous accordant le temps de relaxer, vous augmenterez non seulement la qualité de votre rendement, mais aussi celle de votre instant présent.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

L'alternative la moins raisonnable risque d'être la plus séduisante en ce jour de Lunaison. Essayez de ne pas hypothéquer votre bien-être à long terme pour vous accorder un plaisir frivole de courte durée. L'écoute attentive et interactive constituera le meilleur témoignage de l'amour et de la compassion; posez des questions pour permettre à l'autre de mieux se raconter.

♍ VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

De belles occasions proviendront de l'entretien de vos contacts et de nouvelles fréquentations. Vous avez maintenant suffisamment d'appuis pour envisager sérieusement d'amener un projet à l'étape suivante. Le bémol de cette Lunaison est que vous pouvez rencontrer quelqu'un que vous connaissez à un moment ou dans un lieu qui mettra l'un de vous mal à l'aise.

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Bien que cette Nouvelle Lune en Gémeaux apporte sa part de turbulences, elle créera un climat qui se mariera bien avec vos aspirations. Cependant, ne précipitez rien et ne forcez pas la note; émettez des propositions et attendez que l'on vous relance. Vos suggestions ne tomberont pas dans l'oreille d'un sourd mais vous devrez attendre patiemment pendant qu'elles cheminent.

♏ SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vos prises de position peuvent surprendre ou même choquer en ce jour de Nouvelle Lune mercurienne. Somme toute, le domaine des idées s'annonce particulièrement effervescent et les débats animés ne sont pas exclus. En ce début de semaine, afin de prendre les meilleures décisions, fiez-vous à votre raison plutôt qu'à vos émotions.

♐ SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Un sentiment de rébellion peut s'emparer de vous en ce lundi où la Lune se renouvelle en Gémeaux, face à votre Signe. En évitant l'insolence, vous pouvez canaliser votre énergie positivement afin d'apporter un changement à la situation qui fait naître en vous cet esprit de révolte. Le choix du vocabulaire utilisé déterminera l'issue d'un entretien...

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

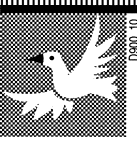
Vous pourriez ressentir de l'embarras pour autrui en ce jour de Nouvelle Lune. Toutefois, vous n'avez que vos gestes et que vos paroles à assumer. Alors même s'il vous fait honte, le comportement controversé d'une de vos connaissances ne déteindra pas sur vous et n'entachera pas votre réputation. Concentrez-vous tout simplement sur les échanges d'informations.

♒ VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Voici un excellent début de semaine pour vous détendre, pour oublier vos soucis et pour vous permettre un brin de fantaisie. Cette Nouvelle Lune en Gémeaux, au trépigne de votre Signe, fera ressortir une facette plus émanée de votre personnalité - ce qui ne déplaîra pas forcément à certaines personnes de votre entourage. Laissez-vous donc aller à la fantaisie...

♓ POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Conjointe à Mercure, cette Nouvelle Lune en Gémeaux sera source de remises en question. Certes, il est toujours bon de s'interroger et d'essayer d'envisager une problématique sous un nouvel angle. Cependant il vaudra mieux ne pas prendre de décisions impulsives dans un climat de Lunaison. Restez dans la théorie, et attendez mercredi pour passer à la pratique.



Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**

cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

- AHERN, Brigitte (née Néron)
- DÉCARIE, Serge
Lasalle
- DIONNE, Dr Paul-Émile
Grand-Mère
- FORTIN, Mme Lucienne Boivin
- GODIN (née Goedike),
Marie-Jeanne
Montréal
- GOODFELLOW, John W. (Jack)
Léry
- LAROUCHE (née Baillargeon),
Armelle
- Ste-Thérèse
- LESIEUR, Jeanne
Montréal
- LEVESQUE (née Pelletier),
Marie-Flore
Montréal
- MORIN, Violette Marguerite
Montréal
- PELCHAT-BLACHE, Sylvia
Montréal
- POIRAT (Brassard), Mariette
St-Bruno
- TANGUAY (née L'Heureux),
Madeleine
Montréal

N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816 (Un signet par annonce)

cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS



AHERN, Brigitte (née Néron)
1924 - 2005

Paisiblement, le vendredi 3 juin 2005, est décédée à l'âge de 80 ans, Brigitte Néron, épouse de feu Wilbert Ahern. Elle laisse dans le deuil sa fille Linda (Jean-Guy Léonard), son fils Raymond et son frère Bertrand (Marielle), la belle-famille de sa fille de même que ses beaux-frères et belles-soeurs et ses neveux et nièces. Elle demeurera dans les souvenirs de ses nombreux(ses) ami(e)s dont Jeannine, Judith, Thérèse et Carole. On se souviendra également de son implication au sein du Mouvement AL-ANON et de la COPAM. Nous désirons remercier chaleureusement le personnel de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, en particulier celui de l'unité 3-A du pavillon Rosemont et son médecin la docteure Louise Authier.

Brigitte, tu resteras à jamais gravée dans nos mémoires pour ton sourire, ta générosité et ta joie de vivre. Au revoir.

Exposée le lundi 6 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi dès 9 h au complexe funéraire

MAISONNEUVE

CHARLES E. RAJOTTE

3635 rue HOCHELAGA

(métro Joliette), Montréal
514-521-0055

Les funérailles auront lieu le mardi 7 juin à 10 h en l'église Ste-Jeanne-d'Arc. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association d'Entraide Ville-Marie seraient appréciés.



DÉCARIE, Serge
1940 - 2005

À Lasalle, le 4 juin 2005, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Serge Décarie, époux de Mme Claudette Garand. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Daniel et Caroline, ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le mardi 7 juin 2005 à compter de 13 h au salon

GROUPE YVES LÉGARE inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
7200, boul. Newman
LaSalle

Une réunion de prières aura lieu le jour même à 16 h 30 en la chapelle du complexe.

5e ANNIVERSAIRE



ROSELYNE (VÉZINA) DOMINICK
1953 - 2000

Roselyne adorée, que mes pas de l'hiver rejaillissent au printemps et que l'été les papillons accompagnent les rires des enfants dans ton havre de paix et mon refuge. Tendrement, je ressens les doux souvenirs de toi. Veille sur nous tous.

DIONNE, Dr Paul-Émile

1927 - 2005
A Grand-Mère, le 3 juin 2005, à l'âge de 78 ans, est décédé Dr Paul-Émile Dionne. Né à Grand-Isle au Maine, États-Unis, il a débuté ses études en médecine à Montréal. Il était médecin en pratique privée dans le quartier Côte-des-Neiges depuis 1957. Il était reconnu dans plusieurs hôpitaux à Montréal pour sa pratique et ses nombreuses recherches. Il laisse dans le deuil ses enfants Daniel (Claudia), Hélène (Ian) et Pierre (Dawn), ses petits-enfants Stéphanie, Natalie, Paul, Robert, Elizabeth, Pamela, Robin, Taylor et Bianca, ses arrière-petits-enfants Alexis, Kaela, Monique et Chloé, ses frères et sa soeur, Stanislaus, Laurette et Jean-François (John) ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau Dignité

4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, Québec
Tél. 514-342-8000

le mercredi 8 juin 2005 de 10 h à 12 h et de 14 h à 20 h, jeudi dès 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 juin 2005 à 10 h en l'église St-Pascal-Bayon, 6570, chemin de la Côte-des-Neiges, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Sincères remerciements au personnel de la Résidence d'accueil Pierrette-Normandin de Grand-Mère.



FORTIN, Mme Lucienne Boivin

À son domicile, le 4 juin 2005, à l'âge de 88 ans, est décédée Madame Lucienne Boivin-Fortin, épouse de feu Victor Fortin, fille de feu dame Albertine Bilodeau et de feu Théophile Boivin. La famille accueillera parents et amis le lundi 6 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6520, St-Denis (coin Beauvieux), Montréal

et le mercredi 8 juin de 19 h à 22 h et le jeudi 9 juin de 9 h à 11 h à la

Résidence funéraire Lac St-Jean

611, chemin du Pont Taché Nord, Alma
Les funérailles auront lieu jeudi matin à 11 h en l'église St-Sacrement d'Alma. Les cendres de Madame Fortin seront déposées à leur terrain familial du cimetière d'Alma, où son mari Victor y repose depuis 1960. Elle laisse dans le deuil ses quatre filles, Denise (Ghislain Brassard), Lisette (Pierre Petit), Michelle (Serge Payette) et Micheline, ses deux petits-enfants Luc Brassard (Anne Denis) et Pierre Brassard, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Grande passionnée de musique et excellente pianiste ayant souvent accompagné autant à Alma qu'à Québec des artistes très connus. Lucienne Fortin a été membre actif de la chorale Aquilon d'Alma pendant de nombreuses années. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer, 5151 boulevard de l'Assomption, Montréal (Québec), H1T 4A9, seraient appréciés.



GODIN (née Goedike), Marie-Jeanne
1916 - 2005

À Montréal, à l'hôpital Sacré-Coeur, le 2 juin 2005, est décédée paisiblement à l'âge de 88 ans, Mme Marie-Jeanne Godin. Elle laisse dans le deuil son tendre époux Jacques, ses filles Denise (Jean Lafrenaye), Francine (Pierre Gaudette) et Danielle, ses petits-enfants Sylvie (Guy), Stéphane (Annie) et Michel (Anik), ses arrière-petits-enfants Jesse, Stéphanie, Maximilien et Justin, ses soeurs Claire et Carmen, son frère Roger ainsi que ses belles-soeurs et beau-frère, neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Alfred Dallaire

MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le mardi 7 juin de 14 h 30 à 17 h et de 19 h à 20 h. Une liturgie de la Parole suivra. Même si les fleurs sont appréciées, un don à la Société canadienne du cancer pourrait sauver une vie.



À la mémoire de...

Tout communiqué
d'avis de décès
publié dans
La Presse sera
plastifié et remis
gratuitement à la
famille éprouvée.

514.285.6816 LA PRESSE

3204805A 3305861

GOODFELLOW, John W. (Jack)

Paisiblement, à son domicile de Léry (Woodlands), le samedi 4 juin 2005, à l'âge de 77 ans, est décédé John W. (Jack) Goodfellow, époux bien-aimé et meilleur ami de Viola, père aimant de Janice (Bobby), Gail (Trevor), John (Debbie), Bruce (Marie Chantal) et Robert (Julie), grand-père adorable de Karin, Matthew, Andrew, Dorothy, Charles, Evelyn, James, Jesse, William, Sarah, Tessa et Lawrence, très cher frère de Helen (Dick). La famille souhaite exprimer sa gratitude au Dr Sylvie Lachance ainsi qu'au personnel du 7e et 17e étage de l'Hôpital Général de Montréal et au personnel infirmier du CLSC de Châteauguay pour leurs soins et leur support. Exposé au salon Dallaire & Wilson, 123 Maple, Châteauguay, (514) 595-1500, le lundi 6 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu en l'église St. Andrew's United, 46, Dupont Ouest, Châteauguay, à 11 h le mardi 7 juin et de là au cimetière Châteauguay United. Au lieu de fleurs, des dons au département d'oncologie et hématologie de l'Hôpital Général de Montréal seraient appréciés.



LAROUCHE (née Baillargeon), Armelle
1920 - 2005

À Ste-Thérèse, le 3 juin 2005, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Armelle Baillargeon, épouse de M. Joseph Larouche. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Gilbert (Diane Mainville), Marie-Claire (Louis Lannegrace), Cyprienne (Gilles Martel), Estelle (Gilles Couture), Marcelle, Louise (Michel Coderre), Richard (Mireille Lachance), Maurice, Jules (Dominique Lange), Jeanne-Mance, Raymond (Robert Carmel), Marc et Martin (Linda Groleau), ses vingt petits-enfants, ses trois arrière-petits-enfants, ses frères, sa soeur, ses beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire régional Guay inc.
418, boul. Labelle (angle autoroute 640)
Rosemère

Les funérailles auront lieu en l'église Sacré-Coeur de Ste-Thérèse le mardi 7 juin 2005 à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Thérèse. Heures des visites: le dimanche 5 juin de 19 h à 22 h, le lundi 6 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 7 juin dès midi. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.



LESIEUR, Jeanne
1923 - 2005

À Montréal, le 2 juin 2005, est décédée Jeanne LeSieur. Selon ses volontés, son corps a été donné à la science. Elle laisse dans le deuil cousins, cousines, de nombreux amis et la famille Guérin. Une messe de funérailles aura lieu le samedi 11 juin à 11 h à l'église Notre-Dame-des-Neiges, 5366, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal. A la mémoire de Jeanne, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille tient à remercier sincèrement le docteur Benoit Dubuc et son équipe des soins palliatifs du CHUM Hôtel-Dieu tant pour leur devouement et soutien envers Jeanne que celui accordé à la famille.

LEVESQUE (née Pelletier), Marie-Flore

À Montréal, le 4 juin 2005, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Marie-Flore Pelletier, originaire de Maria, Gaspésie, épouse de feu M. Gilles Levesque. Elle laisse dans le deuil ses soeurs Marguerite (Alfred Cormier), Edith (feu Ernest Leblanc), Simonne et Angélique (Philippe Landry), ses frères Edouard (Reina Langlois), Lucien (feu Ginette Fournier), Marcel (Lise Jacob). Elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs Levesque, de nombreux neveux et nièce, d'autres parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame-du-Foyer, 5999, 40e Avenue, Montréal, le mercredi 8 juin à 10 h. Direction:

Alfred Dallaire

MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778

MORIN, Violette Marguerite

1924 - 2005
À Montréal, le 21 mai 2005, à l'âge de 80 ans, est décédée Violette Marguerite Morin. Elle laisse dans le deuil son frère Didace (feu Yvonne Léonard), ses soeurs Gemma (Aimé Keroack), Sr Yolande, des Soeurs du Bon Pasteur, Louise (feu Jean-Louis Rouleau), Claire (feu Noël Nicholls), Géraldine (feu Gabriel Péraud) et plusieurs neveux et nièces. Elle sera exposée au complexe

GROUPE YVES LÉGARE inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
7200, boul. Newman
LaSalle

le jeudi 9 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières aura lieu le même jour à 20 h 30 au salon. Les funérailles auront lieu le samedi 11 juin à 11 h en l'église St-Prosper de Beauce, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.



PELCHAT-BLACHE, Sylvia
1919 - 2005

À Montréal, le 31 mai 2005, à l'âge de 85 ans, est décédée Sylvia Pelchat, épouse de Aldéric (Eric) Blache. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Nicole (Paul Dussault), Richard (Jacqueline Hall) et Gilbert (Gérard Couillard), ses petits-enfants Stéphanie et Daniel Blache, son frère Robert Pelchat (Josette Cloutier) ainsi que sa belle-soeur Berthe Grégoire. Les funérailles auront lieu le vendredi 10 juin 2005 à 13 h en la chapelle La Résurrection du cimetière Notre-Dame-des-Neiges, 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal. La famille recevra les condoléances en la chapelle une heure avant le service. Au lieu de fleurs, un don serait apprécié à la Fondation de l'Hôpital Sacré-Coeur de Montréal. Direction funéraire:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité

Tél. 514-342-8000



POIRAT (née Brassard), Mariette
1921 - 2005

Au CHSLD Montarville, le 4 juin 2005, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Mariette Brassard, épouse de feu Gustave Poirat. Elle laisse dans le deuil ses enfants Guy (Suzanne), Gilles, Dominique (Pierre), Louise (Claude), ses petits-enfants Charles, Bénédicte et Louis ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Salon funéraire Demers

234, ch. des Patriotes Nord, St-Hilaire
Tél. 450-467-4780 Téléc. 450-467-9468
Courriel: salon.demers@sympatico.ca

le lundi 6 juin 2005 de 18 à 21 heures. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le mardi 7 juin à 11 h 30. Mardi, ouverture du salon dès 10 heures. Un remerciement spécial à tout le personnel du Centre Montarville pour leurs bons soins.

À l'assaut du monde



PHOTO JUNG YEON, AFP ©

Sortant de chaînes de production situées au sud de Séoul, des milliers d'écrans plats partent à l'assaut du monde pour s'y imposer comme l'avenir de la télévision.

Les écrans plats ont la cote

D'APRÈS AFP

Les prix chutant et la qualité s'améliorant, on s'attend à un bond de la production et à ce que la nouvelle technologie à base de feuilles de verre incrustées de cellules lumineuses microscopiques détrône les traditionnels téléviseurs à tube cathodique.

La Corée du Sud est devenue le premier fabricant mondial des deux types les plus populaires d'écrans plats, ceux au plasma (PDP) et ceux à cristaux liquides (LCD). Plus de la moitié de la production mondiale de PDP et près d'un écran LCD sur deux sortent des chaînes sud-coréennes.

Le tube des chaînes sonne le glas du tube cathodique (CRT) qui a dominé le marché mondial pendant des décennies. Le CRT continue de prévaloir, mais a perdu du terrain, souligne, dans un rapport, Samsung SDI, premier producteur mondial de PDP. Les ventes d'appareils traditionnels se sont élevés l'an dernier à 172 millions d'unités dans le monde, mais devraient baisser à 145 millions en 2007, selon l'étude.

Pendant ce temps, les téléviseurs à écran plat sont passés de 2,9 millions vendus en 2000, à 6,7 millions

en 2002 et 17 millions en 2004. Le rapport prévoit qu'elles atteindront 62 millions en 2007.

« Il ne fait pas de doute que les LCD ou PDP vont prendre le dessus sur les CRT à l'avenir sur le marché des téléviseurs », déclare Lee Young-Yong, analyste chez Daishin Economic Research Institute, grâce à une amélioration de la technologie et une baisse des prix.

« Le prix d'un appareil équipé d'un écran de 32 pouces LCD va tomber à 1500 \$ cette année avec l'explosion de la demande, contre 2500 \$—3000 \$ l'an dernier », ajoute l'analyste.

Shim Im-Soo, vice-PDG de Samsung SDI, partage ces vues. La demande pour les PDP va grossir au second trimestre grâce à la baisse des prix. Les prix ont déjà chuté de 40 % l'an dernier et vont baisser de 28 % de plus cette année, estime-t-il. Partie doucement, la Corée du Sud est devenue le premier fabricant mondial de LCD en 1998 et de PDP en 2003, à la suite d'investissements judicieux.

Ses sociétés Samsung SDI et LG Electronics ont fourni respectivement 24,4 % et 22 % de la demande mondiale en PDP l'an dernier, selon DisplaySearch.



TANGUAY (née L'Heureux), Madeleine

À l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 4 juin 2005, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Madeleine L'Heureux, épouse de Paul Tanguay. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Jocelyne, Jean (Josée Rousseau), André (Ginette Guay) et Sylvie, ses sept petits-enfants Robert, Michael, Alexandre, Sophie, Philippe, Emilie et Marc-Olivier, sa soeur et ses frères, ses belles-soeurs et beaux-frères ainsi que de nombreux amis. La famille vous accueillera au complexe

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le mercredi 8 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Un service religieux sera célébré le samedi 11 juin à 15 h en l'église de Berthier-sur-Mer. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur.

UNE BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

